

بلکه در کتب و در بعضی از اشکال معنی او منی مصدر است چون بیان و اتفاق است  
 مصدر است بمعنی بستن و ملاقات بسیار چهارده اسم دیگر برین وزن آمده اند  
 که بمعنی مصدر شنیدند و توار که پاره از سبب را گویند و بنزدک و بترامع  
 و برین سه تا همای می خوانند و عشاخ نام تنگ و بمعنی هر که از آب نیز آمده  
 و اتفاق که نام دو جامه است که با هم ترک شده باشند و اتفاق که معنی رود  
 خریده و تقدیر و مثال که مشهور است و تحفافت که نام یک توأم است که بر آب  
 اندازند و تراز که نام خانه کبوتر است و تضارب و آن نام وقتی است که آن  
 وقت نرسیده می جهد و تضارب که صفت است بمعنی بسیار باری و است  
 و تضارب یعنی فلابه و مثال یعنی آدم کناه و یکی المصدر التملاتی الحمد اهل علی  
 مفعول قیاب مظهر در نحو مفعول مضرب و مخرج اما کرم و معون و لا عوام  
 فنادان حتی جعلها العوا جمعا لمکرمه و معونته و من غیره علی زینة القول  
 کنج و مستخرج و كذلك البواقی و اما ما جاء علی مفعول کالمیور المعور  
 و المجلو و الملقون فمفعول و فاعله کالعاقبة و الباقیتة و الفاعل ذنبه اقل  
 و مصدر ارباب ثلاثی مجرد بر وزن مفعول لفتح سیم و عین و سکون فاینه فی الله  
 و این را مصدر سیمی می نامند و برین وزن قیاسی است و بوقت سماع انداز  
 چون مفعول بمعنی قتل و مضرب بمعنی ضرب و مخرج بمعنی خروج و لیس عین در  
 و قیاسی نیست چون مکرم بمعنی کرم و معون بمعنی عون حتی ابکته فرائد الکفار

الکار نموده مصدریت معنونه بمعنی اعانت است و سبب و سببیت از اینیر الکار نموده .  
 و گفته در در حکام عرب وزن مفعول بضم عین اصلا نیامده نه بعنوان منفرد و نه باب  
 جمع در بعضی از اشعار چون معون و مکرم واقع شده صیرافی گفته که بنا بر قول سبب  
 باید معون و مکرم را تخفیف معنونه و مکرمته دانست که از جهت ضرورت شغری تا از واقعه  
 باشد و در سنت که معون از مصداق سمیه باشد که بر وزن مفعولند و در اصل معون  
 بوده بود بر وزن منصوب و سبب اعلال بمعنی مصدر میی از ثلاثی مجرد بر وزن مفضل  
 بکسر عین نیامده باشد و چنین نیست بلکه آمده لیکن قیاسی نیست چون بکسر میسر  
 و مجحف و مفضل و مرجع و جی و مبت و معین و مزید و میسر و سببه در کرمیه مطلع البقر  
 بنا بر قرأت که لام مطلع را بمعنی طلوع گرفته بلکه بعضی تصریح نموده اند که در مصدر  
 میی از مثال و ابوی قاسم کسر عین است چون موعده و موحل مکرر کاه مثال و ابوی  
 معنی للام نیز نموده باشد که در تصور قیاس فتح عین است چنانچه در اسم زمان  
 و اسم مکان نیز قیاس چنین است و بدینکه کاه تا بر آخر مصدر میی افزوده می شود  
 خواه مفتوح العین باشد و خواه کسور العین و خواه مقصور العین یعنی جن و کفر و  
 آمده محدث و ندمه و معجزه و منظمه و معتبه و منیننه و کسیر عین و ضم او بر دوامه مخدرة  
 و مخدرة و بفتح عین و ضم او بر دوامه و میره و بحرکات ثلث آمده مهملک و مهملکه  
 و مقدره و بارتیه لیکن دخول ناست و است لسن و التاء مفتوح العین و است  
 از جهت تا و کسور العین و مقصور العین بی تاثیر شاست از باب جفته که کسر عین است

یا ضم او و مضموم با تا از وجهه شاذند و مصدر می از ابواب ثلاثی مجرد و مرفیه  
 و رباعی مجرد و مرفیه بر وزن اسم مفعول ان باب می باید پس مفاعیل ان ابواب صلیت  
 مفعولته و مصدر ته و زمان مکان جمع دارند جمع بر یک وزن اند و متیار میانه ایشان  
 بقدر این خارجیه است و مصدر می بر وزن مفعول ما در است چون میسور و معسور و مجبور و مقبور  
 که معنی سب و عسر و جلد یعنی صبر و فتنه اند چنانکه خدای عزوجل فرموده یا ایها المفلحون و مفلحون  
 البته معنی فتنه است و معنی مفعول میسور و مقبور با و سبب و الفکار نموده و وزن مفعول را و  
 میسور و معسور را صفت زمان میداند مجبور و مقبور را مفعول تفسیر نموده و گفته المجلود و المعسر  
 اندی بجد فیه یعنی مجبور و صبر است که جلاد و در وی بکار رده شود و مفلحون را اگر معنی  
 مفعول تفسیر نموده دیار آرایده گرفته و مصدر می بر وزن فاعله که است از وزن مفعول چون  
 عافیه میگویند عافیه معافیه عفا فیه گفته می شود و عصب الشبی الشبی عافیه و باقیه و معنی  
 بقا است قال الله تعالی فصل تری لهم من باقیه و کاذبه که معنی کذب است قال تعالی  
 تو قتها کاذبه و شمع ضی رح فرموده که ظاهرا نیست که عافیه اسم علی است و در اصل و  
 بوده و از وصفت نقل شده با سبب وجه الحال معنی آخر است و ما در ان علامت نقل است  
 و باقیه در آیه کریمه مکن است که اسم فاعل بوده باشد بحدف موصوف و تقدیر چنین باشد  
 که فصل تری لهم من نفس باقیه و برین قیاس کاذبه و تقدیر چنین است که نفس تو قتها  
 کاذبه و خود حرج علی و حرجه و در حارج الکره مصدر باب حرج و تحقبات او از ابواب  
 سبعة مرفیه بر وزن ماضی خود می آیند بکن یا زیاده تا نبیند در آخر چون فعله



فاعلية وقبلة وفعولته وفعليته وفعلة وفعلة که در اصل فعلینه بوده باز متحرک  
 ماقبل مفتوح قلب الف شده چون شمل و حوئل حوئل و بیطر سطره و جهور حویره  
 و شریف شریفه و فلس فلسه و فلسی فلاة و این هفت باب بمحققه بدرج مرجع  
 و حرجه و این در مصدر این باب قیاسی است و گاه مصدرشان بر وزن فعال  
 بکه فا و سکون عین می آید لیکن قیاسی نیست موقوف بر سماعت چون درج  
 و شلال و حقال و مصدر مضاعف این نیز برین دو وزن می آید لیکن در وزن باب  
 فعال فتح فا و در مضاعف جایز است از برای تخفیف سبب ثقل تصنیف چون نزل  
 زلّه و زلزال بکه فاء الفعل و فتح او در غیر مضاعف فتح او جایز نیست و المنة من السكينة  
 البحر و محالاً ما و فیه علی فعلته نحو ضربته و قلته و ما عاده علی و تارینه  
 علی المصدر المستعمل نحو نشده و انما نشه فان لم تكن تاء زدن و انبته اثباته و یقینه ثقافته  
 ساد و نبای مصدره یعنی مصدری که دلالت کند بر وحدت از فعل ثلاثی مجردی که مصدر  
 اولی با باشد بر وزن فعلته بفتح فا و سکون عین و فتح لام با تالی در آخر می آید چون ضربته  
 ضربته و قلته فله یعنی زدم و کشتم او را یک زدن و یک کشتن و بکه فا از برای دلالت  
 بر تو عیب است چون ضربته و قلته یعنی تو بی ازدن و کشتن و اگر مصدر ثلاثی مجرد  
 نباشد پس نیای مره بر همان وزن است بی تغییری چون درینه و رینه و نشده  
 نشده بکه و ال و نون شش رضی رضی که فرق میان ثلاثی مجردی که مصدرش نباشد  
 و بی نا حرفی است که مهم گفته در طلام پنج از مصنفین این فرق مذکور نیست بلکه



ظاهر کلام یکی است که مصدر مرات از ثلاثی مجرد مطلقا بر وزن فعله باشد خواه مصدر  
 او باشد یا بی باب که سببیه تصریح نموده باینکه مصدر مره از ثلاثی مجرد همیشه بر وزن  
 فعله می آید پس درین درجه و نشاء شده بفتح نون و و ال حذف الف در اول گفته می  
 شود مصدر است بی تبع خواه رباعی مجرد باشد چون در حجتی بارباعی مرتبینه  
 نهایت آنکه اگر مصدرشان بی نباشد تا افزوده می شود بر آخرش چون در حجتی و الظاهر  
 در استخراج و اگر امانه و اگر با است اصلا تفر در آن راه نمی یابد چون لغزین و چون  
 و چون این قاعده مره منقص مشبیه مثل اثینه اثیانه و یقنه تقاره جهته از فعال لا  
 مجرد که بی نباشد مصدر مرتبینه باید که بر وزن فعله باشد پس استی که اثینه و یقنه گفته  
 از این و نفی و حال آنکه اثیانه و تقاره آمده و اثینه و یقنه غالبا تا بیده مصدر جواب گفته  
 که این دو نباشد دانه و اصل یعنی اثینه و یقنه تیر جایز است بلکه در افع است چنانکه  
 ابوالطیب گفته لغت بدرب القلته الفجر یقنه شفت کمدی و دلیل فیه قبل سما و الرمان  
 و امکان مما مضارعه مفتوح المعین او مضمرها و من القوص علی مفعل نحو مشرب و مشرب  
 و مری و من کسور یا و مثال علی مفعل نحو مضرب و موعده و جاء المشک و المحرز و البهت  
 و المطلق و الشرق و الجنوب و المرفق و المسقط و المسکن و الموقوف و المسجد و المنجذ و المام  
 و المبحره فتحا و ضمالمسقف و ما عاده علی لفظ المفعول اسم زمان و اسم مکان یعنی  
 اسمی که دلالت میکند بر زمان فعلی یا مکان فعلی مطلقا از ثلاثی مجردی که مضارع او  
 مفتوح المعین بوده باشد و مثال نیز بر وزن مفعل یضم هم و عین و سکون فامی

چون مشرب از شرب شرب و متقل بقل و مری از ناقص مای و مدعی از ناقص داوی  
 و مولای از ناقص مثال و از فعلی که عین الفعل او مکتوب باشد و از مثال داوی و مای  
 بر وزن مفعیل بکسر عین می آید بشرط آنکه ناقص نه بوده باشد چون مضرب موبعد  
 و علت این حرکات در عین اسم زمان و مکان است که این ان التزام نموده تنهایی  
 اسم زمان و اسم مکان را بر مضارع پس اگر مضارع مفتوح العین باشد باید که  
 عین این نیز مفتوح مایکسور باشد و چون مفعیل بضم عین نیامده مگر نادراحتی کم  
 و معون آید در مضارع مضموم العین بدل از ضم فحش که احف حرکات است در اسم  
 زمان و مکان آورده اند در مری و مثال او مخالفه این قاعده بعید تشخیص  
 بعضی از اسامی زمان و مکان از مضارع مضموم العین بر وزن مفعیل بکسر عین  
 بخلاف قاعده مذکوره آمده اند چون منک بکسرین یعنی محل ذبح از منک  
 ضم عین مضارع و مجز بکسر از نقطه دار یعنی محل خمر شراب بجز بضم عین و مطلع و  
 شرق و غرب و مغرب بکسر را لای نقطه و لفتح نیز آمده یعنی محل جدا نمودن موی  
 پیش سر از موی عقب سر و مستط بکن و برفق که نام محل رفق است و عتبار  
 فقه مرفق دست محل رفق و علامت ازین جهت مفعیل از امر رفق می نامند و مسجد  
 و منکر که اسم مکان تجر است و این اواز است که از خشم بر آید و این اسما بملکی  
 مکتوب العین آمده اند با آنکه مضارعشان مضموم العین است و بعضی از اینها  
 مفتوح العین نیز آمده اند و اینها برفق و مسجد و منک اند و مجز نیز بکسر عین و

فتح بر دو آمده با آنکه مضارعش مضمرم العين است و ازین قبل است مدت یک سال  
و فتح او از دو ب بدب و این امثله از جهت نباشد و لغت و گاه از مضارع مضمرم العين  
بر وزن مفعله مکیب عن بابا می آید چون مضربه در محل ضرب ششیر است و منترکته  
و این نیز از جهت تاثیر نشاء است و اسم زمان و مکانی که بر وزن مفعول مکیبم عن  
مورده باشند چون متفرع مفعول فتح میم و کسب عن است و نایب علمه هستند یعنی  
در اصل میم در مضبوط بوده و بواسطه رعایت کسره عین مکتوبه چنانکه منتن مکیبم  
و تا در باب اسم فاعل نایبی تازه نیست بلکه فرع منتن بضم میم و کسره هم در بواسطه  
مناسبت عین الفعل است و غیر این دو بنا برین وزن نبوده هیچ باب و گاه  
اسم مکان از فعل بضم العين بر وزن مفعله بضم عین بابا می آید و این است  
است از دو جهت عین چه قیاس فتح او است و دیگری از جهت تا چون مبقره و  
بضم با و ط و این دو بنا بضم عین نیز آمده اند پس از یک جهت نشاء و قد بد آنکه فتح  
و ذ در بعضی از امثله مذکوره ممکن است با اعتبار آنکه اسم زمان و مکان چنانچه بعضی  
از محققین تصریح نموده اند هر اسمی که دلالت کند بر زمان مطلق و مکان مطلق  
که زمان خاصی یا مکان خاصی از ایشان ملحوظ نباشد چون مضرب و موعده که  
مکان ضرب و زمان وعده اند مطلقا هر جا باشد و هر وقتی باشد و اگر دلالت  
کنند بر زمان خاصی یا مکان خاصی چون محشر که بر مکان و زمان اجماعی را  
نمکنند بلکه غیر مخصوص است بر وزن قیامت یا صحرای قیامت پس در او



باین اعتبارست و فتح در او باعتبار اراده معنی لغویست که عبارت از خانه خدشت و محل خودی  
 مسجدها مانند عرفا اگر چه لغت سجد بر او صادق است پس سر عین در و ممکن است باعتبار معنی  
 عرفی بوده باشد که باین اعتبار اسم مکان نیست و فتح باعتبار معنی لغوی باشد و مقبره میرا هم  
 حاضی است که مرده را در او دفن نمایند پس ضم او و دخول تا باین اعتبار است و برین قیاس  
 مشرق و مغرب و بعضی از اشیاء دیگر و در بعضی از اشیاء بنی چنین است که در نحو المنظنه  
 بالکسر المقبره فتحا و ضمها پس بقیاس یعنی منظنه بکسرها ظاهرا درست است از وجهی یکی حرکت  
 و دیگری تاجیه قیاس منقضی فتح عین و عدم تار است و شد و مقبره بعلم با این دو  
 جهت است و بفتح باشد و در اش از جهت است و چهار روی در شرح المقبره فتحا و ضمها  
 حرفی گفته که خبری در توجیه آن نمیتواند شد و حالش است که فتح قیاسی نیست باعتبار آنکه  
 مراد از آن مکان مطلق نیست بلکه مکان خاص است و اسم مکان اسمی است که دلالت کند بر  
 مکان مطلق و ضم ظاهر است شد و از آن باعتبار آنکه مضارعش مضموم العین است و قیاس  
 منقضی فتح عین اسم مکان است و این حرف ظاهر الف داشت از جهت جهت یکی آنکه هرگاه  
 مقبره اسم مکان نباشد چرا فتح غیر قیاس باشد چه میشود که قیاسی باشد چه قاعده فتح عین  
 در اسم مکان اقتضا نمیکند عدم فتح عین را در غیر اسم مکان و دیگر آنکه حرف اول منی است  
 بر آنکه اسم مکان بوده باشد و ثانی منی است بر آنکه اسم مکان بوده باشد و این تفسیر است  
 و اگر گویند که اسم مکان مطلق معین لم و آمده و حرف اول منی بر ثانی است و حرف ثانی  
 منی بر اول است میگویم در این صورت شد و در اصل نخواهد بود و نه باعتبار فتح و نه باعتبار ضم چه

.. باعتبار ضم عین او باعتبار اراده مکان خاص و فتح باعتبار مکان مطلق است و در اسم  
 زمان و مکان از غیر ثلاثی مجرد خواه ثلاثی متریدینه بوده باشد بارماعی مجرد بارماعی متریدینه  
 بر وزن اسم مفعول ان بابت که از وی بنامیشوند چون منخرج در باب افعال و  
 و در خرج در باب فاعل و علی ند القیاس الاله علی مفعول مفعول مفعول کالمفحاح  
 و المکسحه و نحو المسعط و المثل و المرق و المدین و المکسحه و المکسحه لیس لیس  
 مراد از انت اسمی است که دلالت کند بر الی که سبب او فعل از فاعل صادر شود  
 و بمفعول برسد چون منحت که واسطه است میان بنجار و جوب در اتصال اثر او  
 باین و این بنامی شود مگر از فعل متعدی خیا پنجه از لغت او ظاهر می شود و قیاسی  
 او بر سه وزن آمده یکی مفعول مکسیم و سکون فا و فتح عین و دوم مفعول مکس  
 میم و سکون فا مفعله بالحق تا با وزن اول چون محلب که نام ظرفی است  
 که شیر در او دوشیده می شود و این اسم الت است باعتبار الکه واسطه است  
 میان حالب شیر و بدون او اثر دوشیدن از حالب شیر نمی رسد و در هم مکان  
 بنیت زیرا که مکان حلب موصوفی است که حالب در آن حیثیت یکسان دوشیدن  
 شیر و مفحاح که الت کشودن فعل است و یکسخته که علت رویدن خایه است  
 و گاه بر وزن مفعول لضم میم و عین بی تا و مفعله تا با می آید لیکن قیاسی است  
 بلکه موقوف بر سماعت و مخصوص شش است اسم بر این دو وزن مسموع شده چون  
 مسعط و آن التی است که یا مسعط در دماغ می کشند و منحل و آن التی است

که بان

که بیان نجا کرد و مثال او گرفته می شود و آن غیال است و مدق و آن است کون  
خبر و است و معین و آن التي است که روغن در آن می کنند از شیشه و غیر آن و  
مکمل التي است که سرکه در آن می کنند و محضه التي است که ارشنان در آن می کنند و طلبه  
ایست که مین و مکمل و محرس اسم مکان باشند و برای ایشان برین وزن عبارت  
آن باشد که دلالت می کند بر مکان خاصی نه بر مکان مطلق چنانکه گذشته بلکه ظاهر  
ایست که محلب نیز ازین مقوله باشد و سبویه گفته است که حرف فم هم آمده  
و اسماء مذکوره را شمرده بغیر از محضه و مؤید است که جوهری مجرّمه را یکسیر هم در  
روایت نموده بنهایت آنکه محشری او را فم هم نقل نموده چنانچه مصنف  
گفته و اسم الت کاد بر وزن فعال یکسرقا و یخفف عین نیز می آید چون جنایط  
و سبویه در مکمل اسم بر خبری است و خواط او گفته که اینها اسم الت نیستند  
بلکه اسم ظرفی چند مخصوص مثلا مکمل نام بر خبری نیست که سرکه در آن  
قرار گیرد بلکه نام ظرف است پس محض البت خاصی است و ازین  
در وزن مخالفت قیاس آمده اند المصنوع المزیّد فیه لیدل علی تعلیل مصنوع در  
اصطلاح که زیاده شده بر او ظرفی از برای دلالت بر تعلیل و تعلیلی که از تعلیل  
مستفاد میشود بر چند وجه است یکی تعلیل در ذات یعنی تحقیر خبری که توهم  
ب عظمت او شود چون رحیل و غیره و عویم و امثال اینها و ازین مقوله است



مصغری که مفید شفق و غطفی است چون بانی دیار خج و با صدیقی و  
 اشال اینها چه کوه کاهان محل غطف و منجی شفق و مهر باشند پس مصغری که  
 از عت و حرمت مصغری است و نیز ازین مقلد است مصغری که مفید سلامت  
 چون زید لطیف باح دویم تقیل در عهد مصغری که نوم کبر او شود و بمعنی در مصغری  
 جمع می باشد پس چون در بهات و دشواریات سوم تقیل در مسافه بمعنی  
 تعریف چیزی که نوم بعد او شود و بمعنی در مصغری طروف می باشد چون بعد  
 و قبل و ازین مقلد است مصغری بهات و دین و فوق و امثال این و کاه مصغری  
 مستعمل می شود و دلالت بر تعظیم مجاز از قبل استعاره به کاه و ان استعمال  
 اسم احد صندین است در دیگری از باب استناده چون استعاره اسم حاتم  
 از برای تجمل و اسم استاده برای جبان قال تعالی قشر نیم بغداد ایلم که او  
 از پیشتر اند است و ازین باب است قول شاعر و کل اناس سوف یدخل بهم  
 و در مصغری سها الا ناما که مصغری و اینه از جهت تعظیم است و حضرت و ناما  
 کنایه از موت است و در مثل مشهور که بعد الکبار و البتی تصغیر الی النیا از جهت  
 تعظیم و البتی از جهت تحقیر است و اینها کنایه از بلیه عظیم است و بلیه حقیقت اند و تصغیر  
 مخصوص است باسم و در فعل حرف بنی ناما و در جمع استناده بمعنی باشد بلکه  
 در بعضی از اسما کاه بمعنی از ان یافت می شود و چنانکه بعد ازین از ان گرفته شد

و ایسی که در آن تصغیر جایز است یا ممکن است در نسبت با اعتبار عدم جهت نمی  
 با آنکه غیر ممکن و لازم البناء است و در تصغیر بر یک قاعده خاصی است چنانکه  
 گفته ناممكن یقین اوله و یفتح ثانیه و بعد هما یا رساکنه یا مسکنه و یکسیر بالعبد  
 هانی الاربعه الا فی تاء الثانیه رالفه الالف والنون المشتهین بهما و است  
 افعال جمعا پس در تصغیر اسم ممکن حرف اول مضموم میشود و حرف ثانی مفتوح  
 و بعد ازین دو حرف یا رساکنه افزوده می شود پس اگر مصغره ثانی است اکثاف بهمین  
 قدر می شود و یا بعد ناکره نمی باید یا اعتبارا آنکه حرف آخر و محل حرکات اعرابیه بیانه  
 است چون حسین در تصغیر حسن در جنل در تصغیر رجل و در اسم چهار حرفی مطلقا  
 حروف همه اصیل باشند مابک حرف زاید باشد این امور مذکوره بعد از جهت  
 نسبت با کسوری می شود چون جعفر و یکریم در تصغیر جعفر و کریم در چهار صورت که بعد  
 یا مفتوح می شود یکی آنکه مابک حرفی که بی یا در تصغیر است تا ثانییت بوده باشد چون  
 طلحه یفتح حاد در تصغیر طلحه دوم آنکه بعد از الف ثانییت یعنی الف معصوره و مدود  
 باشد که در بی صورت نیز مابک مفتوح است از جهت رعایت بقای الفین بر حال  
 معذوبه اگر کسور شود الف منقلب خواهد شد بیاصلی او جز او فایده نقبه الفین  
 بنا برین است احتراز از الف معصوره و مدود و است که از ثانییت ثانییت  
 چه در بی صورت نیز مابک کسوری می شود چون منیر و کسینی در تصغیر منیری و کسینی  
 یا آنکه الف معصوره بر سه نوع است یکی الف منقلب از و او تا و لام الفعل چون

الف در غنچه درجی که در اصل مخصوص رجو بوده اند و او باعتبار حرکت و انفراج یا قبل منقلب  
 مایل شده اند و این الف حرف اصلی است چه منقلب از لام الفعال و بر الفی که در آخر  
 اسم بعد از دو حرف اصلی بوده باشند ازین قبل است و دوم الفی که در آخر کلمه زیاده شود و بحاق  
 الحاق چون الف در الفی بفتح عین بی نقطه و سکون لام و فاء و الف که نام عینی و عرض  
 از او زیاده و او الحاق ای کلمه است بحقه و ازین قبل است الف مسری و این دو نوع علامت  
 ثابت نیستند بسم زاید برای علامت ثابت چون الف عینی و سکری و علامت این نوع  
 است که آن کلمه قابل تا ثابت نیست و الف محدوده چهار نوع است یکی آنکه کلمه بعد  
 از الف حرف اصلی است چون قراء یضم فاء و ثباید ای بی نقطه و الف محدوده که  
 بمعنی مستبعد نیز آمده سه شوق است از قر که مجهول علامت دوم آنکه آن نمره منقلب بوده باشد  
 از او و باز اصلیه چون کاهی و راء که در اصل ک و در وای بوده اند نسیم آنکه نمره زاید  
 برای الحاق بوده باشد چون علیا که نمره در آن زاید است جهت الحاق به قرطاس سه نوع  
 از الف محدوده و علامت ثابت شش چهارم زاید برای ثابت چون الف محدوده و در  
 چهارم که علامت ثابت است بسم آنکه بعد از او الف و لونی باشند که نشینند با الفی ثابت  
 در منع از دخول ثانی ثابت که در بصورت نیز مالم بعد یا مفتوح شود و از جهت ثبوت آنها  
 با الفی ثابت چون سکران و عثمان در نصیر سلمان و عثمان و اگر شیشه با الفی ثابت بوده باشد  
 بلکه ثانی ثابت با وجود ثانی بر آن کلمه داخل تواند شد در بصورت مالم با کمسور میشود  
 چون ستر حین و شطین و سلطین و نصیر سحرین و سلطان و سلطان که ثانی ثابت است



داخل میشوند و در حروف سه خانه و شش خانه و سلطان گفته میشود چهارم آنکه بعد از و  
الف بوده باشد بشرط آنکه الف جمع باشد که در صورتی که برای عایت القابی علامت  
جمع باشد مابعد ماکسور شود چه اگر ماکسور شود باید الف تنقید یا شود و چنانکه میگوئی در بعضی  
اجمال و جمال و اگر الف جمع بوده باشند باز مابعد ماکسور می شود و الف تنقید یا میشود  
چون اعیشیه در بعضی اعراف و اعراف جمع نیست بلکه مفرد است بدلیل آنکه صفت مفرد  
واقع میشود و چنانکه گفته اند بر سه اعراف نیست بلکه یعنی و یک سکلی است و باره باره و در غیر این  
بهار صورت مذکوره مابعد ماضی چهار حرفی مفتوح نمی شود چنانکه در اشاره نموده ایم  
این قول دلا بر علی اربعه یعنی صور فتح ماضی بار باره برین چهار صورت است و شرحی  
رضی الله عنه این عبارت را حمل بر اینی دیگر نموده که حالی از تلف و حسنیت چنانچه خود  
بشر اعتراف نموده و گفته مراد این است که زیاده میشود اسمی را که حرف اول او را با چهار  
حرف باشد یعنی هم خمایی مجز و در بعضی می شود و اگر از القصر نمایند با آنکه این بعضی  
بعضی است از چهار حرف بر میگرداند بحدف حرف ششمش باز باید قله الالف  
مکمل می غیره الا فیصل و فیصل و از جهت قاعده در بعضی ثلاثی هم حرف اول و فتح حرف  
باز و باید سکنه البت بعد ازین دو حرف در اسم چهار حرفی و این امور مذکوره کسر مابعد  
لازم است که در چهار صورت مذکور که در آنها مابعد مفتوح است نیامده است ماضی و غیر این  
بهار صورت که بر یکی از سه وزن اول فیصل بضم فاء و فتح عین و سکون با لام و دوم فیصل  
بضم فاء و فتح عین و سکون با و کسبه عین ثانی سیم فیصل با و با و بالی بعد از عین ثانی یا بعد

در شمار نکرانه بیابر قاعده مذکوره بر وزن اولست و در اسم رباعی اگر با قبل حرف آخر  
 حرف مذکوره باشد بر وزن ثانی است چون جعفر و در هم و مثال اینها در کتاب قبل حرف  
 چهار حرفی حرف مذکوره مصغر او بر وزن ثالث است باعتبار آنکه چون مابعد مابعد مذکور  
 میشود و این حرف مابعد ازین واقع شده بود مطبعت نسبت کسره با قبل خود متقلب  
 با می شود چون وینیه در تصغیر و سایر و اما در چهار صورت مذکوره پس وزن مصغر قاعده  
 مضبوطی ندارد و بر وزن آن مخلقه غیر ازین سه وزن آمده و برین سه وزن بنموده  
 در صورت اول یعنی هرگاه در آخر او نکرانه است بود پس لیکن بالحق نکرانه است و در  
 او وزن یعنی مضبونه و مضبونه و مضبونه چون تدبیره سلیقه و زنبیره در تصغیر قدرت  
 و سلیقه و زنبوره و در صورت ثانی در مصغر وزن فعل آمده بش از الف مقصوره چون  
 حبلی در تصغیر حبلی و آن دو وزن دیگر یعنی فعیل و مضبیل نیامده اند و از هر دو در یک  
 ازین سه وزن آمده اند لیکن بالحق الف محذوره باین اوزان چون حمیرا و در تصغیر  
 و حنیف و در تصغیر حنیف و معیر و در تصغیر معیر و در صورت ثالث بنموده این سه وزن  
 بش از الف و وزن مزبوتن آمده اند و چون سلیمان در تصغیر سلیمان و جعفران در تصغیر  
 جعفران و عیشم در تصغیر عیشم باید ال با از او محذوفه عیشم در اصل شش  
 بود و جهت تحقیف اقتاده بود و در حال تصغیر گشت و متقلب نباشد و در صورت چهارم  
 بکر بر وزن فعل بش از الف جمع چون احوال در تصغیر احوال و آن دو وزن دیگر در صورت  
 اصلا نیامده اند و از این مذکوره در چهار صورت مفصله فی الحقیقه غیر ازین سه وزن اند  
 اوزان

اوزان در واقع فعیله و فعیله و فعیلی و فعیلا و فعیلا و فعیلا  
 و فعیلان و فعیلان اند پس حرف بعد صحیح است که در چهار صورت مذکوره بر  
 وزن نامة اند بدانکه کلام هم دلالت دارد برینکه در چهار صورت مذکوره  
 بصغر یکی از آن سه وزن باشد و حال آنکه چنان نیست بلکه اوزان دیگر نیز  
 آمده در غیر این چهار صورت چون فعیلی بضم فا و فتح عین و سکون با و کسر لام  
 و تشدید با و نسبت و فعیلی باز و با و عین ثانیة مذکوره و فعیلی باز و با و یایی دیگر  
 بعد از عین ثانی در تصغیر منسوب چون بریدی در تصغیر بریدی و تشبیدی در تصغیر  
 تشبیدی و مطلبی در تصغیر مطلبی باید ال با از نون و فعیلون چون عمرون در مصغر  
 عمرون و قیلاب و لغیر جمع مثنی چون سلیمات در تصغیر سلیمات و اذا و اهل و غیره  
 علی صفتة فالاولی حذف الخامس و فیل با تشبیه الزاید و سمع الاخص بفرحل  
 و در مصغرا اسم خامسی الاصل با آنکه تصغیر او ضعیف است اما اعتبار ثقل سه  
 وجه گفته شده بهتر و نوجه حذف حرفش است چه اسم خامسی ثقیل است و از یاد  
 تصغیر باعث زیادتی ثقل اومی شود پس بصغر جمعش و فرزدن جمع و فرزدی آید  
 دوم حذف حرفی که از جنس حرف زیاد یعنی سالتو منها با تشبیه با منها بوده باشد  
 در صفتی از صفات و در مصغرا آن مثال گفته می شود و حجرش و فرزدن حذف هم  
 از اول باعتبار آنکه از جنس حرف زیاد است هر چند که درین مثال اصلی است  
 و حذف دال از ثانی باعتبار شش است او با و در محجج و سیم القابی جمع حرف



او بحال خود و این اصنف و جوده است پس در تصنیف ان دو اسم گفته میشود چشم  
 و فیر و ق چنانکه احسن از عریان شنبه و سفر حل با بقای حروف حنه و فتح جم  
 و خود گفته که اگر من تصنیف اسم خماسی را بی حذف حرفی تجوز کنیم البته ما قبل حرف  
 اخر را مانند جیم در این مثال ناکن میکردیم یعنی سفر حل میگویم بکسر را و مکنون جم  
 بر وزن دسینیر و سبوز یعنی حکایت نموده سبزه حل و سفر حل بکسر را و  
 فتح جیم در در نحو باب و ناب و میزان و موقوف الی اصله که کتاب المقیضی بحال  
 قیام و تراش و او بداند که هرگاه حرفی از حروف اصول کلمه متقلب بحر فی دیگرند  
 باشد بسبب علتی و ان علت در حال تصنیف منقو و باشد واجب است روا  
 و باصلش زیرا که مفروض عدم نقایبی علت قلب است در حال تصنیف قلب  
 بوجه خواهد چنانکه در باب و ناب و نظایر آنها و بعضی این احوال آنکه باب و ناب  
 در اصل قوت و سبب بوده اند سبب حرکت و الفحاق ما قبل و او و باصل قلب  
 بافت شده و چون در حال تصنیف ما قبل و او با مضموم می شود و علت قلب تمامه  
 موجود نیست و او بحال خود بر بکسر و نیز گفته معنی می شود بوی و سبب و میران در اصل  
 موثران بوده بعلت سکون و انک را قبل و او قلب شده و در حال تصنیف نسبت  
 الضام ما قبل و او بحال اصلی عاید میشود و او برین حاصل میشود و موقوف در اصل  
 مبطل بوده باعتبار سکون و الضام ما قبل با قلب بود و تصنیف باعتبار  
 القحاح حرف ثانی علت انقلاب با او منفی میشود و بحال خود و نحو و نباید و  
 گفته

گفته میشود و در باب ناب یعنی در اجوف مایه مشهور است که با در حال تصغیر  
 بر میگردد و متنب گفته میشود و چنانکه مذکور شد و بعضی بار در حال تصغیر  
 قلب و او می نمایند باعتبار الضام با قبل و از جهت حمل او بر اکثر الفاظ در اجوف  
 چه غالباً الف در اجوف الضام و از جهت عمل منقلب از او است و بعضی دیگر  
 اول مضمر را درین باب کسره میدهند و میگویند منقلب بکسره فون باعتبار آنکه  
 اگر مضنوم عود بنا بر قاعده با انقلاب و او بای علی بالقل کلمه از جهت وقوع با  
 بعد از ضمه لازم می آید و این هر دو ناخوش است و الفی که معلوم نباشد انقلاب  
 او از او یا تر و سببیه واجب است قلب او بود و در حال تصغیر علت اغلظت  
 اجوف و او ی در خفتش را عقیده است که واجب است قلب او با در تصغیر باعتبار  
 خفت بالیس در تصغیر صاب که نام درختی است سببیه صوب و خفتش  
 صیب میگوید و داخل است و مثل باب و ناب میقات درج و مثال آنها  
 چه میقات در اصل موقات و در اصل روح بود و او از جهت کسرت با قبل  
 و سکون خود باشد بود و در حال تصغیر بر دو خبر و علت قلب متقی میشود  
 چه جیم محموم و او در مفتوح میشود لیس بحال خود بر میگردد و مولفیت و درج  
 گفته می شود و اگر علت انقلاب در حال تصغیر نیز موجود باشد در صورت  
 باصل خود بر میگردد چون قیام و اثبات و او قیام در اصل قادم بوده و او بنا بر  
 قاعده که مذکور خواهد شد در باب عمل الف الله تعالی منقلب نمیشود و علت

در مضمر نیز موجود است و این علت است که چون عین الفعل حرف علت و لازم  
 اعلال و اعلال ان بعنوان حذف صورت ندارد و باعتبار رعایت وزن اسم فاعل  
 ان را بعلت حرکت کسره خود و الفصاح ما قبل الف فاعل قلب نموده انقادی  
 ساکنین شده میان دو الف و حذف هیچ یک جایز نبود باعتبار رعایت  
 وزن پس الف ثانی را کسره دادند تا قائم شد و این علت در حال تصنیف نیز موجود  
 است پس بمره بحال خود می ماند و قویم گفته میشود و اثرات در اصل وراث  
 واد و واد و واد بوده و اد باعتبار الضمام خود در دل قلب تا و ثانی متقلب بمره  
 و این علت بعینها در وقت تصنیف موجود است پس اصل خود را جمع نمی شوند  
 و مضمرشان ترتیب دادید می اید و چون برین قاعده لفظی وارد بود مثل  
 مثل بعد که در اصل خود بوده بعلت سکون خود و انگار ما قبل و او متقلب  
 باشد بود و در حال تصنیف بسبب الضمام ما قبل علت انقلاب منفی است  
 پس سببی که در حال تصنیف باصل خود برگردد و بعد گفته نشود بلکه عود گفته  
 و حال آنکه کاربرد عکس است به در جواب گفته که و قالوا عید لقوم عیاد و بعض  
 جواب اینکه چون در جمع بکسر عیاد گفته اند نه عودا یا اینکه قاعده را  
 عید عیاد گفته اند باصل خود و در تصنیف نیز ادرا باصلش نکرده اند در جمع  
 حمل تصنیف بر کسبه از قبیل حمل نقض بر فیض علت و عدم ارجاع باصل کسبه  
 رعایت اعتبار سایه جمع بکسر خود عید خواستی بود و پوشیده ماند که اگر آمد  
 جواب

نه و در وزن



**باب** باین روش گفته شود که تصغیر عید لعید بدین ارجاع تاصل است  
 که فرق میان اهنوعید و عودیشود چه مصغر عود عود است پس اگر مصغر عید نیز عود  
 میشود فرقی میان این دو مثال در تصغیر نمی بود بهتر است و احتیاج این  
 طویل نیست فان کانت ده ناسته قالوا و نحو مصغیر فی ضرب چون مصنف  
 بیان نمود که الف در باب و اب منقلب می شود یوا و در حال تصغیر باعتبار که  
 اصلش واد بوده و الف ضارب و ایضاً ضرب نیز مثل الف باشد در جواب  
 انقلاب یوا و لیکن باعتبار که بلکه باعتبار دیگر وجه این الف و یا حرف ناسته و آیند  
 درین دو مثال و در حال تصغیر مفتوح میشود پس بواسطه تحقیف لازم خواهد بود  
 قلب آنها یوا و باین نسبت حکم آنها را درین مقام ابراد نمود و مراد است که هر  
 که حرف ثانی او حرف مذایده باشد و ان و او الف است و حین است قلب این  
 ان حرف مد یوا و در تصغیر اگر عمر و او است و او بحال خود میماند چون ضویرب  
 و ضویرب و طوبیر و ضعیف ضارب و ضارب و طوبار و یحین اگر حرف مد  
 از او اصله بوده باشد چون باب خبا که مذکور شد و اگر حرف مذایده باشد بلکه  
 یا منقلب از بابی اصله بوده باشد اصل یا الف در قیوتاب منقلب یوا و  
 نمی شود بلکه در مصغیر اول قیر در مصغیر ثانی نیست گفته می شود تا بر قاعده سابق و  
 چون مصنف قانع شد از بیان کیفیت تصغیر کسی که در آن تغییر راه یافته  
 باشد لب قلب بیان می نماید کیفیت تصغیر کسی را که حرفی از محدودیت شده

باین قول که در اسم علی حرفین بر میخیزد و نه نقول فی عده کمال اسماء عیده وکیل  
 و فی سله اند اسماء سیتمه و بنزد و فی دم و دی صرح و کمالک باب این در اسم  
 درخت و عت رت و ثب بخلاف باب بست و ما بود ما نس یعنی اسم لای  
 که فاما عین بالام او محذوف شده باشد خواه با عوض یا بدون عوض و از حرف  
 اصول او و حرف باقی مانده باشد در حال تضغیر عاده محذوف و واجب است  
 زیرا که اقل او را در مضغیر ضعیف است و آن یکبار از سه حرف تمام نمی شود پس هرگاه  
 بحرف ثانی احتیاج افتد عاده محذوف اولی است از دایه حرفی از خارج  
 تا اگر کلمه موضوع بر دو حرف باشد و در مضغیر او یا بی افزوده می شود بر آخر و از  
 جهت او یکبار اسم ثانی که حرفی از حرف اصول ان اقتاده باشد عاده غالباً  
 لا نشان محذوف است نه فاعلین چون بدوم و حرف لام محذوف نیز غالباً  
 حرف علت است یعنی و او باء و الف تنقلب از دایه که در حال تضغیر  
 اصلش که و او باء است بر میگردد پس اگر در اسم ثانی الاصل و او در آخر افزوده  
 شود لا محاله تنقلب بیا خواهد شد بسبب اجتماع او با بای ساکنه تضغیر پس  
 ابتدای از دایه یا شهر خواهد بود پس در تضغیر من من و ان بر تضغیر علمت  
 منی دانی گفته خواهد شد و در اسم ثانی الاصل چون حرف محذوفی است که  
 عاده او امکان است احتیاج بحرف جتبی نمی افتد پس او بر میگردد و در تضغیر  
 عده دعیه گفته میشود با عاده و او محذوف هم عده در اصل و عده بود و او افتاده

و عوضی

و عوض او تا آخر بخشش ملحق شده و این تا اگر چه عوض از فاء الفعل نیز بخور  
 از کلمه البت لیکن در بنای بعضی اوزار اعتبار نه نموده اند بخیار آنکه در اصل وضع  
 کلمه البت بر سه که منضم میشود یا کلمه دیگر بآنکه بجای معوض عنه که هست واقع  
 شده بلکه بعد از لام واقع شده پس هرگاه تا را در مثل اجنت و نبت که  
 عوض از لام محذوف است در جای او نیز واقع شده در بنای بعضی اعتبار نشده  
 باشند چنانکه معلوم خواهد شد درین مثال بطریق از بنی بنای تصور میشود  
 و در تصنیف کل بر تقدیر علمست و او کمل گفته می شود یا عاده همزه فاء الفعل چه  
 اصل کل اوکل بوده بدو همزه اول همزه وصلی و دوم همزه فاء الفعل لیکن  
 بود و ابتدا با و متغیر بود احتیاج افتاد به همزه وصل مضمومه و چون عین الفعل  
 مضموم بود همزه وصل مضمومه در اولش در آمد و حرکت آخر بحر می نقیاد  
 و او کمل شد و بعد از آن سبب تحذف همزه فاء میگردد و چون مضموم می شود  
 احتیاج همزه وصل نمی افتد ازین جهت همزه وصل بر میگردد و در لغت  
 که در اصل شبه می آید یا عاده تا محذوفه که عین الفعل است و در سر دو لغت  
 دیگر آمده یکی است بخدمت لام الفعل با تعویض دوم است بکسر همزه و لیکن  
 سبب بخدمت لام الفعل و تعویض همزه چه اصل این دو لغت تشریف نموده  
 و مضموع این نیز دو لغت نیز تشریف می شود لیکن در نسبت فرق نموده  
 اند بیان محذوف العین و محذوف لام چه در نسبت بمحذوف العین یعنی



یعنی سه اعاده مخدوف بنمایند و سه بی در نسبت یخزدف للام اعاده مخدوف  
 بنمایند و سه بی میگویند و سه بی میگویند و سه بی لغات اسم حلقه ویراست  
 و در مضمون در حال اسمیت بنده گفته می شود با اعاده نون مخدوف و سه در اصل  
 مستند بوده نباید مذموب مشهور و بعضی گفته اند که در شناسی الاصل و حساب  
 قاموس گفته که در اسمی دو اصل مستند بوده و در حرفی دو حرفی است  
 بحسب اصل و بعضی گفته اند که در نشد در دو اصل من رذ بوده که من حرف  
 جر است و دو بمعنی الذی یا در اصل من رذ بوده که من حرف جر و در حرف  
 ظرف زمان نسبت بمره او متفق و بسبب النفاى سکتین یعنی نون در ذال  
 ذال مضموم شده و سیم نیز بعبت نقل مضموم شده و بعضی گفته اند که در  
 اصل من ذال بود کانه بمن حرف جر و در اسم شاره و مارا اینه ند بومان  
 تقدیر من ذال وقت بومان است و قاعده تقدیر کل و ند ما سیم احقر از ار  
 کل فعل امر و در حرف که در الضمیر در انها راه ندارد چه ضمیر در خواص  
 اسم است بدانکه بر یک از من و در اندرا احتیاط از قاف مومس متفاد است  
 سه حالت است یکی آنکه بعد از ایشان اسم مجروری واقع بوده باشد  
 و در مضمون حرف جر بمعنی من هرگاه از برای زمان ماضی بوده باشد  
 چون مارا اینه مذموم الخمیس مجرور بمعنی من بوم الخمیس و بمعنی هرگاه از  
 برای حال باشند و بمعنی والی هر دو آمده اند اگر بمعنی استقبال باشند

چون ما الضربه ندویم الحسب یعنی بنده مالیه دوم آنکه بعد از ایشان اسم مرفوعی واقع باشد  
 او در صورتی که در محل رفع آمده ابتدای بنده و اسم مرفوعی که بعد از این است جرأت  
 و بان اسم مبتدأ است و اینها طرفه و محلا مرفوعه که بعد از جرأت و تبار اول یعنی ند  
 اند بر کامیابی حال باشند و خواهه بمعنی است اتصال چون ما ضربه ندویم مان یعنی در دست آوردن  
 بمنزله و بمعنی ابتدای ندند اگر برای باقی باشند چون ما ضربه ندویم یعنی نزد او و او بعد از  
 عدم ضرب و درش ازین بود و تبار ثانی بمعنی بن من می باشند چون نقه ندویم یعنی ندیم  
 او را در واسطه میان من و بدن ان و در دست پس بومان مبتدأ است و ند که بمعنی بن من  
 که نقه است خبر است و طرف است سیم آنکه بعد از ایشان جمله فعلیه جمله ای که بازمان که نصف  
 جمله است که واقع باشند چنانکه گفته اند ما زان نه عقدت اخریده از راه دیگری گفته و نالت  
 البقی المال نه انما باقی و در صورتی که طرف و مضاف جمله یا مضاف برمان مضاف جمله اند یعنی  
 گفته اند که در وقت مرفوعه علامه ابتدایه و ما بعدشان جرأت و ضمیر دم و جریده گفته و  
 می و جرید با عاده لام مخدوف چون دم در اصل و مولوده و سبب ضمیر موصوفی شود و باعتبار  
 اجتماع و او با سکون سابق و او منقلب و در پای ضمیر ندغم می شود و قی حاصل می شود  
 و حر در اصل حرج بوده و آن بمعنی فرحت و وقت ضمیر مرکب در اصل خود و آنکه الکسب  
 این دو اسم و نبت و نبت و نبت بکلاف باب است و ما زاناس یعنی عمر کسی که لام مخدوف  
 شده باشد و عوض او نمره در اول بابا در آخر آمده باشد چه بیرون اعاده مخدوف وزن  
 مضمر نام نمیشود اگر چه بنده تا با حرف که منی وزن فعل است موجود است لیکن چون

اعتمادی برین دو حرف نیست باعتبار آنکه مفروض نیست که همه از برای وصل است و در درج  
 ساقط می شود پس اگر بنای بعضی شود بنای بعضی در درج باقی خواهد ماند و تا سطر الیه عوض از  
 مخدوف و تیره خبر کلمات لیکن شهابت دارد بنابر اینست که خارج از کلمه است و ملحق بان  
 میشود و عوض ان مخصوص بموت و این جهت این دو حرف را در بنای بعضی اعتبار نموده  
 اند پس عاده مخدوف در مصغر این کلمات لازم است و گفته می شود بنی و سنی و شبیه  
 و نیو و یقین و یقین حاصل می شود بسبب اجتماع و او و با و سکون سابق و او و منقلب را  
 و در بنای بعضی غم می شود و بعضی در تحقیق و تجویر نموده اند و بعضی لام را بهاء و در مصغر  
 او و یقین و یقین میگویند و باید دانست که در رخت و بنت و بنت چون عوض مخدوف و  
 و بمنزله خبر و کلمات حکم ندارند بر و جاری نیست و ازین جهت در کتابت کشیده گشته  
 می شود نه کرده اند تا ظاهر و در حال غیر تلفظ بنای شود نه به و بعد از اعاده در مصدر حکم  
 تا تا بنت دارد و چه درین وقت عوض نیست باعتبار آنکه معوض عنه در لفظ موجود  
 است و از جهت در کتابت کشیده نوشته نمی شود و در حال وقف نیز تلفظ با پیشوند بنا  
 و بعضی در عدم اعتبار بنده این و اسم و نظایر این و جهی دیگر را در دلموده اند که خالی  
 از صورتی نیست و ان نیست که بنده در امثال این امثال از جهت سکون اول است و  
 بعضی چون حرف اول مضموم میشود و احتیاج با و نمی شود و دو حرف باقی قابلیت  
 بنای بعضی ندارند پس اعاده مخدوف لازم می شود و عاده مخدوف  
 در حال تصغیر در صورتی که حرف باقیه شبیهی آینه مضموم تواند شد چنانکه در عنوان



بن منتخبات و البته شد چه فرض مثبت مسبله در صورتی باشد یکی از حروف اصول اسم کلام  
 مخدوف شده باشد پس باقی دو حرف خواهد بود در اقل اینده تصغیر سه حرف ضرورت  
 چنانکه غرض از مثبت است اما اگر ثانی تصغیر بر حرف باقیه ممکن باشد باعتبار آنکه مکرر ماده بر  
 سه حرف بوده باشد که بعضی از حروف او را بداند در صورت احتیاج بعااده مخدوف  
 نیست چون مثبت بکون ما و ناس بر وزن فاعل که در اصل مثبت باشد باید بر وزن فاعل  
 و بر وزن فاعل و ناس بر وزن فاعل بوده اند عین درو مثال آخر فعلت  
 تخفیف افتاده و چون ثانی فعل درین اسماء بدون عاده مخدوف ممکن است  
 احتیاج بعااده نیست در تصغیر سان گفته می شود مثبت و مؤنر و اولس قلب  
 الف بواو چه و البته شد که حرف ثانی اگر حرف مد بوده باشد در تصغیر منقلب بواو  
 می راند بعااده مخدوف باید گفته شود و مثبت و مؤنر چه بارها و ر بوده و آن  
 بعکس و نوع این بعد از الف ساکنه منقلب همزه شد و همزه از برای تخفیف بقا  
 بنقاد و لب بعااده و او و تصغیر مؤنر می شود و او از جهت اجتماع او با با و من  
 سابق منقلب و در بابی تصغیر عشم می شود پس حاصل میشود چنانکه از قاعده  
 بعد معلوم میشود پس بر صغر این کلمات بدون عاده مخدوف بر وزن فاعل  
 و با عاده موثران فاعل است اول هم از او ان تصغیر است عاده ضرورت  
 و اذا اولای تصغیر و او او الف منقلبه او را بداند قلب با و کذا الله التمه  
 المنقلبه بعد از نحو عشمه و عفته و سبلنه و تصغیرها باب السید و جدل قلیل چون

در این صورت در اصل با هم نماند و در بابی تصغیر عشم می شود

چون کشید حرف مصداق با خنثه و مثال او از کلماتیکه از او یاد بای تصغیر حرفینکه  
 بعد از و است باید متقلب بیاورد در بای تصغیر مدغم شود قاعده بیان می نماید از برای  
 وجوب این قلب بر دو قسم است یکی آنکه بعد از قلب موجب احتیاج سه بالوده  
 بوده باشد و عتیم اول اشاره نمود باین کلام که از اول باب التضعیف ما اخر معنی کما  
 واقع شود متقلب و الف متقلب از و او و یا الف زاید مانند عصی در جی در سله  
 که بعد از از و او و یا الف متضمر می شود و او در علقه نیز متقلب بیاورد در مدغم می  
 می شود و غرنه و غرنه و رجه و رسته حاصل میشود و از کلمات در مضمر عصی در جی  
 با آنکه در اینها تا نیست است بعد از این مذکور خواهد شد و آن است که هرگاه  
 یکسر ثلاثی مؤنث بی تا تا نیست بوده باشد در مضمر او تا افزوده می شود و باید  
 و باید دانست که انقلاب او و او و الف یا مشدداً است باینکه بعد از آن او  
 و الف و حرف بنوده باشد چه در بصورت و در حین حرف و او و الف و  
 نیای وزن مضاعف و آن دو حرف ایای عین و لام خواهد بود و اگر متقلب نیاید  
 شوند لازم می آید نیای او بر وزن مضاعف یا و مضمر بر این وزن نمی آید  
 مثلاً در تضعیف نقول در حال علمت و مقائل گفته می شود تضییع بحذف و الف و تضییع  
 و همچنین اگر بعد از یاء تضعیف الف زیاده و بعد از آن الف همزه منقلبه از و او و یا لوبه  
 باشند آن همزه ماضی خود که و او است بر میگردد و او متقلب بیاورد یا یا تضعیف مدغم  
 می شوند چون عطای که در اصل عطا بوده و او متقلب همزه شد باعتبار وقوع آن

در آخر کلمه بعد از الف زاید و در حال تضییع حاصل خود راجع می شود باعتبار انتقای  
 علت قلب ان بهمزه چه جزو علت سبب که وقوع اوست بعد از الف منتهی  
 شده بسبب انکه الف زایده منقلب بیایا یا تضییع می شود لکن وقوع او  
 در آخر با کسر در آخر با قبل علت انقلاب ان بیایمی شود و عطفی حاصل نمی شود  
 سبب اجتماع سر با ثانی می افتد حاکم از قاعده بعد داشته خواهد شد پس در  
 مضمر عطاء عطی گفته میشود چون برین قاعده نقص دارد بر اسود و جدول  
 زیرا که مضمرشان است و جدول آمده بی قلب و او باینکه بی با و تضییع شده  
 جواب گفته که تصحیح و او یعنی عدم انقلاب او غیر فصیح است و لغته ضمیمه شده  
 و جدول با علل و او است و مراد از باب اسید و جدول بر استی است که او دو دفعه  
 بعد از یا تضییع در کلمه متحرک بوده باشد و لام الفعل نباشد خواه اصلی باشد چون  
 اسود و خواه زاید چون جدول و علت تصحیح او در مضمر حرکت است و عدم وقوع  
 ان در آخر چه چنین و او بی باعتبار قوت خود بحال خود ماند بحالات و او ککن و لام  
 الفعل که سکون موجب ضعف او میشود و همچنین او می شود و همچنین و او لام الفعل  
 باعتبار وقوع ان در آخر کلمه که محل تغییر است اعلال در او راه می یابد و شرح ضمیمه  
 عنه خود این علت را ایراد نموده و از بعضی علتی دیگر حکایت نموده که حاصلست  
 که علت تصحیح و او قیاس بمودن تضییع است بر سبب از قبل حمل ضد بر ضد یعنی چون  
 مکسرین دهم است و در و جدول آمده بدون قلب پس مضمر نیز باید چنین باشد



و این وجه را در موده باین روش که اگر چنین می بود باینستی که در مضمر مقام و تقایم  
 در اصل مضموم و مقول بوده اند و میقوم و مقول گفته شود بدون اعلال جنایه  
 در جمع کبرشان مقادیم و متداول گفته می شود و جابر بروی گفته که مراد از باب  
 اسید و جل براسی است که در سبک و اعلال راه نیافته باشد با وجود  
 مقتضی اعلال و آنکه اعلال موده اند مضمر این دو اسم را رعایت بکنند  
 موده اند و این راه نیافته اند که فارقی میان گیر و مضمر این دو اسم است اعتبار  
 کبر اول یعنی اسود را اگر اعلال نمایند شنبه یفعل میشود بخلاف مصدر او که بعد  
 از اعلال نیز شنبه نمی شود و یفعل زیرا که مضمر در فعل نمی باشد و از جهت جمع دیگر  
 مضمر او را اعلال موده اند باین قاعده و علت تصحیح جدول رعایت الحاق است  
 چه عرض از او یاد و او الحاق است بجهت و اعلال موجب قوت این در است  
 و این علت در مضمر است چه بر بقدر اعلال جدول گفته خواهد شد تشبیه بر وزن  
 مضمر و عرض معنی الحاق قوت خواهد شد و بعین هم اشاره نمود باین قول که فان  
 الفوق اجتماع ثلث بابت حدیث الاخرة لبنا علی القه لعلک فی عطاء و  
 و ادایه و عادیته و معاویته عیسی و ادینه و عونیه و محته یعنی اگر بعد از اعلال اتفاق  
 افتد اجتماع سه یا بای از می افتد لبنا بمعنی که گوید در کل برآورده حرف آخر  
 کلمه همان حرفی است که پیش از دست و از جهت اعراب بران حرف پیش جابر  
 می شود بدین عطفی در است عطیاً و مرآت بعلی و اگر خوف نشاید موده باشد بلکه

یا محمد و در حکم مخطوط بوده باشد باید در حال رفع و بر خطی که گفته شد چون قاص و در حال  
نصب عظیم نصب چون قاصدا در ایت قاصا پس در الضمیر عطا و داده و  
عنا و نه و معا و نه گفته میشود و عطی و اوتیه و غونیه و معتبه و سران حرف اعطا  
دانسته شد و در بواقی است که در الضمیر عطا داده بجزه مضموم و دال مفتوح شد  
و یای الضمیر بعد از و در اند دالت و اتمه بعد از یاقب ما و در یاقام شده اول بوده شد  
بشده بار یکسوره بعد از ان و او جهت نسبت که تا قبل قلب باشد او نیست حاصل  
شد سه با جمع شده بود ثالث بقیاد و یکنه شد و در غاوتیه اول مضموم شد و حرف ثانی  
چون حرف مد بود متقلب بود او شد و یای الضمیر در اند غولونه شد و با اعتبار حجاب  
بیا و او و سکون سابق و او متقلب بیا و در یای الضمیر مدغم شد غولینه شد و بسبب اجتماع  
سه با آخر ضبا و غونیه شد و الف از معا و در حال الضمیر می افتد تا آنکه ممکن باشد  
بنای می قبیل و یای الضمیر در می آید معینیه میشود و او متقلب بیا و در یای الضمیر مدغم  
می شود معینیه حاصل میشود بسبب اجتماع سه با آخر می افتد معینه شد و قول بر علی  
الا و ضحیح احتمال دارد که متعلق بوده باشد بحرف اخره چه بعضی بخیر نموده بقای  
هر سه بار انجذت حرکت بار اخره در حال رفع و جرواثبات او در حال نصب  
پس گفته میشود و نه اعطی در ایت عطنا و مرآت لبطی و نشاء این قول  
منبت که او را قیاس نموده اند بهی غیر متصرف است و در حال رفع  
ضمه بسبب نقل چون از بار اخره افتد تنوین ندارد تا آنکه موجب التفای کین و

بگویند و در این ده جگانه انان ممکن است معنی افکار است زیرا که می

و حذف یا شود بخلاف <sup>مختص</sup> و چون مضرف است بعد از حذف ضمه التقای کین می شود  
 میان با و تنوین و این موجب حذف با است و احتمال دارد که متعلق به سیاه بوده  
 باشد و مراد از این باشد که در جمیع موارد اجتماع سه با حذف ضمه لازم است  
 نشاء و اعتمادی بر آن محدودیت نیست بلکه با قبل او محل اعراب می شود و برابر  
 افصح و غیر افصح اشاره باشد بقول الی عمر و که آن محدودیت را مقدر میدانند نشاء  
 در خصوص اچی و ازین جهت اعراب آنرا در حال رفع و جر <sup>الو</sup> و <sup>عمر</sup> و <sup>و</sup> است  
 تقدیر می دهند از قبیل قاص و قاس احویی اچی غیر منصرف و عیسی بصرفه و آل  
 و علی قیاس می شود و حیو یعنی قیاس و قاعده مذکوره مقتضی است که در تصغیر احویی  
 که معنی حیوان سیاه مولیت گفته شود اچی بضم باید و تنوین چه بعد از خم  
 بنمره و فتح حا و از دیاد یا یا تصغیر و انقلاب الف باصل خود که او است رخصت  
 می شود و او ثانی جهت مناسبت که با قبل متقلب سامی شود و احویی حاصل  
 می شود و بنابر قاعده سابقه و اول قلب با و یا در یاء عم میشود و حی میشود بسبب  
 اجتماع سه با اخره می افتد بسیار می شود و اچی غیر منصرف است نزد سبویه  
 و هر دو لولنس باعتبار و صفت و وزن الفعل زیرا که در اصل احویی لولده  
 که بر وزن فعل است و تصغیر و حذف لام سیاه مانع از اعتبار وزن الفعل <sup>صله</sup>  
 نیست نزد ایشان بلکه بقای زبادت که مانند زبادت است که در اول فعل می باشد  
 یعنی بنمره که مانند بنمره متکلم است که در فعل مضارع ندریده می شود و کافی است و



و از برای تأثیر وزن الفعل در سبب منع حرف چند که میگویند هوا افضل منك که  
 افضل را غیر متصرف استعمال نموده اند باینکه وزن و وزن الفعل بر صلی و چون باید  
 و برمی که رنقد و علمیت غیر متصرف اند اتفاق سبب نقای می که در اول فعل مضارع  
 زیاد می شود هر چند که فاء الفعل اول و عین الفاعل ثانی مخذوف است پس بسبب میگوید  
 به حاجی و راست جی و ثمرت حاجی عیسی بن عمر و استاد خلیل است نیز بارالته را جلاله  
 میکند لیا لیکن بعد از خلاف یا در امر متصرف میداند و میگوید به حاجی و راست اجاب و اثر  
 حاجی در اجتماع نموده برین مدعا بدو دلیل یکی آنکه سجده غرض را متصرف میداند  
 بالکلیه معنی اخیر و اثرند و در اصل آخر و عشر بوده اند پس تغییر یافته از ما شرو زن الفعل  
 اصیلی جواب این اینکه این قباس بی صورت است چه در خبر و شتر مادی که در اول  
 فعل می باشد باقی غایبه و بخال انجوی و بخال شرط و البته اند و تا شرو زن الفعل  
 و در منع صرف زایدی را که در اول فعل مضارع زیاد می شود و دلیل ثانی او آنکه نخا  
 در تصحیر عیسی اعلی گفته اند با تونین این دلیل است بر اینکه او متصرف است پس حاجی  
 باید متصرف باشد جواب اینکه تونین در اعلی تونین صرف نیست بلکه تونین عوض اعلی  
 چه اعلی در اصل اعلی بوده سبب ثقل صنفه از این بقاد اعلی سکون باصل شد بعضی  
 او را سکون با باقی گذاشته اند بی تونینی در حالت رفع و جر و بعضی را اعتسای طافی  
 بی علی انداخته اند و عوض از تونین افزوده اند و ابو عمر و مخالف گفت نموده در باب شد

یا خبر و سبب و گفته که این باید محذوف می شود لیکن نه سبب بلکه مقدر است و عراب  
 او در حال رفع و جر تقدیر است چون قاص و علت اشکالت که او بضمیر را تابع  
 وزن الفعل میداند از دو جهت یکی عروض و دیگری اختصاص بضمیر یا سبب چه این تابع  
 است از مشابیهت او بفعل پس احوی در حال رفع و نصب و جر یا تثنوین است و به  
 سبب نقل صفت و کسره از یای افتد و التقای ساکنین واقع میشود میان تاتنویین و یا  
 می افتد و چون فتحه بر یا نقل سنیت بحال خود میماند پس او میگوید نه احوی و راست  
 احیا و مررت با حی چون هذا قاض و راست قاضا و مررت لفاض پس در این  
 که حذف یا از خبره بر مدبب الی عمر و از جهت اعلاالت یا اعتبارا و بنا بر مدبب و عیسی  
 حذف او اعتبارا یعنی بی علمی است چنان احوی را پیش از حذف یا دالته غیر مضر  
 میداند پس در هیچ حال از احوال نیست یعنی رفع و نصب و جر تثنوین ندارد بلکه  
 حذف حرکت از موجب التقای ساکنین و حذف یا شود بلکه در احوال نیست یا را  
 بعلتی که موجب حذف بوده باشد می اندازند و مثلاً آن همین اجتماع سبب است  
 و فرق میان مدبب سبب و عیسی است که سبب بعد از حذف یا نیز او را غیر مضر  
 میداند و عیسی مضر و درین سخننا بنا بر ندیسی است که در مضمون او علل یعنی  
 قلب و او بیا لازم باشد و باید سبب گفته شود و خبر که پیش از حذف چه برین سبب  
 در مضمون احوی شرع علل و او قلب و بیا احوال بود و اجتماع سبب یا لازم است اما بنا بر

نریبی که در مضمون او اعلال لازم نباشد و تصحیح مجوز بوده باشد یعنی استنبود  
 گفته شود پس قاعده در تصغیر اجوبی منکر تصحیح خواهد بود و در تصغیر اجوبی تصحیح  
 گفته می شود در حال نصب و جبردا جوبی که در او تا تونین در حال رفع چه در اصل  
 اجوبی بضم بالوده بسبب نقل ضمه از یا افتاده و عوض او تونین در آمده  
 و این علت انتقابی است که بین میان با و تونین و یا بقاعده اجوبی حاصل  
 شد و چون مصفا زرع شد از بیان احکام مصغری که تفسیر در آن راه یافته  
 و بسبب حذف بیان منباید حکم مصغیر موش را بداند موش بر دو قسم است  
 حقیقی و لفظی حقیقی لفظی است موضوع از برای حیوان ماده که در برابر او از حیوانات  
 نری بوده باشد چون امرا که در برابر اجل و نافه که در برابر اجل است البته که این  
 نباشد زانکه نامش او محض لفظ لوده باشد بسبب علامت نانی که در او است  
 و علامت نانب هر سه خبر است تا و الف معصومه و الف محدوده و تا که  
 علامت نانب است ما حقیقه موجود است در لفظ چون طلحه با حکما چون موش  
 سماعیه که بی تا و رابعی الاصل اند مانند عقرب چه حرف رابع در حکم تا نانب است  
 و در موش با تقدیرا چون موش ثلاثی که بدون تا است مانند عین و قدم و اعل  
 و در و تا و افعالی اینها چه تا نانب در اینها مقدرات و مصداقها موش و حکم  
 موشی که علامت نانب او تا باشد این قول است که ویزاد فی الموش ثلاثی  
 بغیر تا و کعبه و وادیه و غیر و غلبه و بخلاف الرابعی که عقیر و قدیمیه



و در شبه شاذ لغتی در مصدر مونث بی تا از اسم ملاتی تا افزوده می شود از جهت آنکه  
 مضمر در اسم جابد است و معنی و صفت میکند چه در جمل معنی و صفت است  
 پس مضمر نیز که موصوف یا صفت است پس چنانکه خا پنجه و صفت است  
 غنیمتی تا افزوده می شود چون عین صفت و مضمر او نیز باید تا باشد چون غنیمت  
 در لغت عرب و ادبینه در لغت اژون و مضمر حقن است بی بدون تا چون عرب و  
 عرلس در لغت عرب یعنی عین در او نفی عین و سکون را نیز آمده و در مقابل  
 عجم و مونث سماع است و عرلس یک عین و سکون را و یک نقطه که نام ثمت  
 شاذ و نام درست و قاعده مقتضی است که عربیه و غیره گفته شود اما چهار  
 تا بیست اصل معنی و شرح رضی گفته که سیبویه از ثوابه شمال ایر کرده  
 تاب بنون و الف بلیک لفظ که بعضی شته شده است و در تن و حرب و مضمر  
 شان نیست و عرلس و حرب بی تا آمده و چهارش است که تاب از دواها  
 مذکور است و شته شده را از ان تاب میگویند و اب اس در از است و عرلس  
 چون برتر داده هر دو اطلاق میشود و ثقیب کم تر شده و حرب در اصل مصدر  
 پس رعایت اصل او شده و مر فی از ثوابه شته شده ذراع را که معنی ذره است و  
 عرلس نفی عین و سکون را که نام طعام و لیمه است چه اینها مونث سماعی اند و در شان  
 در لغت عرب و ادبینه و غیر ایشان از سواد عرب و دو و دهی را بر او نموده اند  
 و ممکن است که عرلس در کلام مضمر عرلس نفی عین بوده باشد بکن لغتی اشرار  
 بتوی

بخوبی که با اولیایم تصریح نموده اند بدانکه شرح رضی از گفته که هرگاه مونث مثالی  
 بی نام را نام ندری کنند در تصریح نامی نمی شود و یونس را عصبه لحوق نام است  
 و استدلال نموده به غنیه و از غنیه که نام دور دارند این دلیل مردود است بخانه  
 گفته که این دو اسم بعد از تصریح علم شده اغلب و هرگاه اسم ندر مثالی را نام  
 مونثی کنند در تصریح نامی شود مثلاً هرگاه شجر و جرد زید را نام زنی کنند در  
 تصریح شجره و جرد در سبده گفته می شود و همچنین هرگاه مونث مثالی بی نام  
 بی را که در تصریح نامی نمی شود مانند ناب و حرب و در نام زنی کنند نامی نمی شود  
 و بمصغرا و اگر اسم جنس ندر مثالی را صفت مونثی سازند در تصریح جهت رعایت  
 اصل او نامی نمی شود چون امراه رکنی و عدین در تصریح امراه رضی و عدل  
 خیال که لفظ حایض و طالق که در اصل ندر کنند و صفت مونث واقع میشوند و پس در  
 شان خیر و ظنی بدون نام گفته می شود و اگر مونث با نام باشد مضمون نیز نام است  
 چون عنویرت و در تصریح را برینه بخلاف اسم رباعی که بر خید مونث بی نام باشد  
 در مضمون او نام افروخته شود از جهت نقل و باعتبار آنکه حرف رابع قائم نام داشته  
 است چون عقرب در تصریح عقرب و مضمون جنس اسمی یا تا چون قدیمه و برینه  
 در تصریح قدیم در اولش است هر برص بن در اسم رباعی است و متاسفانه مقتضی  
 عدم لحوق نام است بمضمونشان و اشاره نمودیم که موتی که عدالت نام است در آن  
 الف مقصوره با ح و ده باشد باین قاعده که تحذف الف انما است المقصوره

غیر الرفع کجی و حویلی فی حج و حوالایا و تثبیت الممدودة مطلقا ثبوت الثانی فی اوجک  
 و اگر اصل مضوم ثبوت باشند لیکن علامت در ان الف معصومه با ممدوده باشد  
 معصومه می افتد از جهت نفل بر کاه ان الف غیر حرف رابع بلکه حرف خامس  
 یا تا از ثبوت کجی در تصغیر حجی بفتح جیم و سکون حاء بی نقطه ففتح جیم ثانی جیم ثانی  
 و یا ممدوده معصومه و الف معصومه که نام بزرگ قبله الب از انصار گفته می شود  
 و حجی در دو تصغیر حوالایا بفتح حاء بی نقطه و سکون و او و لام الف و یای و و لفظ یا  
 که نام دومی است از ذوات مفردان گفته می شود حویلی و در حجی چون الف معصومه  
 حذف خامس در وقت تصغیر مقیاد و حجب شد و حوالایا چون الف حرف  
 نشاء و است بنقیاد حوالایا باشد و در حال تصغیر چون لام مکسوری شود  
 الف بعد از ان مقرب بیای می شود و اگر الف معصومه حرف را بعلم باشد  
 نمی افتد باعث اعتبار عدم نقل چون حکی گفته میشود و الف ممدوده کمال  
 خود باقی میماند و مطلقا خواه حرف رابع یا خامس یا زاید باشد کسب  
 آنکه چون الف ممدوده مشتمل بر دو حرف است بمنزله کلمه علمه و است و ثبوت  
 دارد بکلمه آخره در یک پس ثابت می ماند چنانکه او ثابت است و در تصغیر  
 حم او هم او گفته و در تصغیر خف و صیف بر چنانکه بعیت گفته می شود بعلیک  
 گفته می شود بعلیک و علت ثبوت کلمه آخره در بعلیک است که اگر بعیت  
 و بعیل در مصغرا و گفته میشود مشبه میشود بمصغر بعیل و در ثانی او فتح لام که آخر  
 کلمه



کلمه اولت لازم است باعتبار شباهت کلمه آخره تبا و ثابت لازم الف  
 والمدة الواقعة بعد کسره النقطه مقبب باء ان تم کن ایاها نحو یح  
 و اگر بد پس یعنی اگر بعد از کسره یا بعد باء الضمه حرف مد یعنی و در ساکن یا قبل  
 مصموم و یا ساکن یا قبل کسور و الف بوده باشد از جهت مناسبت کسره  
 یا قبل مقبب بیامی شود اگر حرف مد یا بوده باشد یا الف یا و بوده باشد  
 و اگر باشد بحال خود باقی میماند پس در ضمیر مفتاح و کردوس الف و مقبب  
 بیامی شوند و اگر گفته می شود مفتوح و کرد پس و کردوس نام جماعت خیال است  
 مطلقا و بعضی گفته اند که مخصوص به ارات در مضمر فذل فذل یا تصور یا  
 گفته می شود پیش از رضی رضی که این حکم مخصوصی بحرف مد ندارد و بلکه  
 مطلق حرف بین جاریت کوا الف افعال و فعلان و الف مفعوله و مفعوله  
 و علامه تبتیه و جمع که این را احکام مخصوصه است و درین باب بعضی  
 این معلوم می شود چون جلیلند در مضمر حلو در وزن سوره که نام فذول است  
 و معنی نوی سیکل و لا و سر آمده و قبلین در مضمر ضیق فیلق یقیم فاقم  
 لام مشدود و سکون باوقاف که نام نوعی است از شفا لوجه در اول و او  
 سکنه منقلب باشد و در ثانی یا بحال خود مانده با لکه هیچ حرف مد نیستند  
 بخانه پیش ازین معلوم شد که حرف مد و او و ما یعنی اند که ساکن و حرکت  
 یا قبل شان از حسن ایشان بوده باشد و حرف بین این حروف

ساخته اند مطلقا بلکه در واد و یا متحرک یا قیل یا کن نیز این قاعده جاریست  
 چون میگوید و شریف بر وزن مفعیل در قصه مسدول و مشرب  
 و ذالک را بدین غیر ما من الاطلاق محذوف اقلها فلیدة که مطلق و معلوم مفعول  
 و مقدم فی مطلق و متکلم و مضارب و مقدم فانت و یا غیر کفایت  
 و محذوف فی مطلق و متکلم و مضارب و فلیتینه و حیط و برگاه و در  
 زاید با هم شگافی بوده باشد پس یکی از آنها حرف مدی است و آنچه بعد از  
 که در قصه پس حکم او اندک شود که مضرب با می شود و اگر یک چنین کنند  
 پس حرف یکی از دو حرف جهت ضعف لازم است چه هرگاه در خانی اصل  
 بحرف محذوف شود خیال کند و راسته شد در ذوالزا و دین بطریق اولی  
 یک حرف خواهد افتاد پس اگر آن دو حرف در قوت متفاوت باشند  
 می افتد بلکه فضیلتش کمتر است و تفاضل میان حرف زاید و قوت از  
 جهت مقصور است یکی و قوت آن حرف زاید در اصل کلمه اقوی است از  
 حرفی که در آن موقع باشد چه حرف آخر محل لغزات است غالباً از جهتی که  
 نقل کلمه بسیار حاصل میشود و در وسط نیز نزدیک بود است در بعضی لغزات  
 و وجه اعلا لات در آن وسط کلمه ازین چون شالیه است بخلاف حرف  
 اول که تغییر و نادر است و در قصه است نه به با اعتبار کلمه حرف اول است  
 یکی افتد میماند و نون که در وسط است می افتد و البته میگویند با و نشدند

و نیزه وال اول و فلک ادغام گفته می شود و ال عقیده سیبویه و ثانی از محمد بن منقولست  
 و منت رقول میردالت که در التذکره و نون برسد و زیاد شده جهت الحاق نجاسی  
 مانند سفر جمل و چون لیب یضیر نون بیفتد لمحق رباعی می شود و در اسم رباعی بعد یضیر می شود  
 و چنانکه مضمر دریم در بهم است مگر در صورت اجتماع مثیلین بعد از یای یضیر که در صورت ان  
 ان دو مثال با هم مدغم می شوند و در مضمر ضم یضم بهره و فتح ضاد و سکون با تدرید میم گفته میشود  
 لیکن در لمحق مطلقا ادغام جایز نیست بعلت آنکه لیب ادغام عرض الحاق فوت میشود چنانکه  
 در بحث ادغام خواهد آمد مانند قریده و مضمر فرود و راه خیال سیبویه که بعد از الف از لند لمحق  
 نجاسی منت و مقصود هم الحاق ان بر رباعی منت تا آنکه هم وزن قریده گفته شود پس بر عا  
 اجتماع مثیلین باید ادغام تحقق یابد و بیم آنکه ان حرف زاید دلالت کند بر معنی مقصود  
 از ان کلمه بخلاف حرف سبوم اطرا از زاید آن حرف زاید یعنی از و یا و ان در جمع  
 اسما که از زون ان کلمه اند بخلاف حرف دیگر که زاید ان مطرد نیست چهارم از و یا و آن حرف  
 بعد از زاید حرف دیگر همه در صورت تعلق قصد با و پیش خواهد بود و این چهار وجه  
 در بیم منطلق حاصل است نسبت بنون او چه ان حرف کلمه است و دلالت دارد بر معنی  
 فاعلیت که مطلوب است از بن کلمه بخلاف نون که ان همین علامت الفاعل است و پس دلالت  
 بر اسم فاعل بودن ندارد بدلیل آنکه در ان مطلق و منطلق نیز در بن نون جایز است زاید  
 و مطرد است در اسم فاعلی خواه از باب الفاعل بوده باشد یا غیر ان از ابواب ثلاثی  
 مزید فیه و رباعی مجرد مزید فیه بخلاف نون که در هر اسم فاعلی زیاد نمیشود بلکه مخصوص



باسم فاعل باب الفعال است و از د یاد نم طاهر است تا آخر او از د یاد نون چون اول  
 در ف ز یاد شده بعد از ان اسم فاعل نباشد پنجم آنکه معصود از د یاد او حرف تکرار  
 حرفی از حرف اصول ان حکم الحاق الکل سالی دیگر نموده باشد بخلاف حرف دیگر که ان  
 موجب تکرار حرف الحاق نیست چه در صورت اخرف ز یاد بمنزله حرف اصلی و اولی  
 بیقا خواهد بود و از جهت مبر و گفته که تصیر <sup>عص</sup> ملام شده بر وزن جز دل عیال بکون  
 باد شده لام است بخذف و او و القاء بر دو لام باعتبار آنکه عوض از از د یاد لام ثانی  
 تصیغ و الحاق کلمه است بخروج و از ثانی نیز این قول را حکایت نموده لیکن سببه  
 قابل شده بخذف لام ثانی و القاء و او باعتبار آنکه ان لام در آخر کلمه است و این  
 را از خلیل نیز حکایت نموده و از غریبان نیز منقولست و از جهت نیز سبب در تصیغ  
 قطوطی قطیط یا قطیطی گفته باعتبار آنکه قطوطی تر و او بر وزن فوعیل باصالت  
 الف و زیادتی و او و طار ثانی و چون عوض از از د یاد طار ثانی تصیغ است  
 در تصیغ میماند و او می افتد و الف نیز می افتد باعتبار آنکه حرف خامست پس قطیط حاضر  
 میشود و تجزیه نموده از د یاد یائی آخر بخصوص از و او مخدوفه و انقلاب الف را بسا و او غام  
 این دو بار ادو یک دیگر پس قطیطی هم میرسد و مبر و گفته فوعیل است و در اصل قطوط بوده  
 و یک طایبک و او را بداند همتا تصیغ و الحاق بسخر عیال در این دو او اولند با طار و او  
 ثانی خبا که در صحیح یکیم و حار ایداند و از یخوف برده می شود که ان در تصیغ قطوط  
 تجزیه نموده حذف هر یک از طار و او اول و طار و او ثانی را پس تا بر حذف و او اول  
 قطیط

قطعه گفته خواهد شد چنانکه دانسته شد و بنا بر حذف و او ثانی قطعه بشود و بای می شود .  
 سبب قلب و او بیا و او غلام او بیا بر تصغیر و بنا بر حذف طاء اول قواطع و بنا بر حذف  
 طاء ثانی قطعه و بعد از آن و او منقلب بیا و بیا بر تصغیر می شود و قطع حاصل خواهد شد  
 لیکن صیر و بهر یک ازین چهار استعمال تصریح نموده در شرح رضی گفته که بر بقیه گفته  
 بر وزن فعلعل بوده باشد خیا پنجم بر گفته باز قیاس حذف و او اولست چنانکه در جمع  
 صحیح صامح گفته می شود بحذف طاء اول علت اینکه بر وزن فعلعل گرفته است  
 که فعلعل در کلمات عرب پیش از فاعل است و علت اینکه سببیه او را فاعل کرده  
 که افعولی بر وزن اعد و دل آمده و آن بر وزن افعول است اتفاقاً چه فعلعل نیاید پس  
 معلوم می شود که اصل او بر وزن فاعل است ششم تحرک الحرف زاید و سکون دیگری  
 چه محرک افعولیت از بساکن و از جهت سببیه در تصغیر عطف و یضیع عین لی نقطه و  
 و او شده و دال لی نقطه که بمعنی حرکت سر است گفته عطف و بر وزن فاعل  
 و حکم نموده بحذف و او اول باعتبار سکون او و حرکت و او ثانی بر چند که هر دو زاید اند  
 و ثانی با خبر حکم که محل تصغیر است نزدیک است پس در تصغیر مطلق نون که فایده اش  
 بکسر است می افتد و گفته می شود مطلق و در تصغیر مقدم دال اول که ساکن و زاید  
 است می افتد و گفته می شود مقدم و سیم در این مسئله بحال خود باقیست و اگر آن دو حرف  
 در قوت و فایده مساوی باشند خبری در حذف هر یک که خواستی پس در تصغیر فاعله  
 که نون و او هر دو زاید اند و هیچ یک در فایده رجحانی ندارند چه هر دو حرف اند که همیشه زاید

شده اند اگر خواهی طبعی در یضعه اول نیست و اگر خواهی و ادبی اندازی و میگوئی قلیه  
 و در یضعه حبیطی بفتح حای بی نقطه و با بی یک نقطه و سکون نون و فتح طای بی نقطه و الف مسوره  
 که معنی ضعیف الطین است و نون و الف هر دو را میاندازی رجحان اگر خواهی نون را می اندازی  
 و الف مسوره نیز می افتد یا اعتبار آنکه حرف خامس است و محیط حاصل می شود بر وزن فعل  
 و اگر خواهی الف را می اندازی و میگوئی حبیطه بر وزن فعل و پوشیده مانده که ممکن است برح  
 حذف زاید اخیر درین دو مثال باعتبار قرب او یا اثر کلمه که محل تخری است لیکن مهم چون رجحان  
 فایده را رعایت نموده بحر و قوت را از رخته و جهته بر حیح را اعتبار نموده و دو التلثه  
 غیر باقی الفضلی کمبیشش می مضغیس و هشتم تلائی که در آن سه حرف افزوده باشد و حیح  
 یک از این حرف مد واقع بعد از کسره یضعه باشند آن زاید که راجع است در قوت سبکی از  
 و موه قوت مذکوره باقی می ماند و دو حرف دیگر می افتد پس در یضعه مضغیس مهم  
 که راجع و اقوی است باقی میماند و نون و یک سین می افتد و گفته میشود و غیره  
 از آن دیار سین تصنیف است پس در حکم حرف اصلی خواهد بود و شرح رضی رحمه الله  
 نموده بر و که سین اگرچه در حکم حرف اصلی است لیکن در اثر کلمه واقع است اگر سین  
 یقیناً مانده یک باخر است و اگر سین اول یقیناً و مهم چون در اول کلمه و مطر و است  
 چنانکه دانسته شد پس اقوی خواهد بود و میگوید در مثل مخدودن که بهم و یک ال  
 در آن تراید اند مهم کمال خود میماند و یک ال می افتد پس اگر دال اول یقیناً و او  
 نیز می افتد و مفید گفته می شود بر وزن فعل و اگر دال مانی یقیناً و او یقیناً



بیامی شود باعتبار آنکه حرف چهارم است معذبین حاصل می شود بر وزن فعیقل و اما اگر  
 یکی از آن سه حرف زایده حرفی مذکوره باشد اسقاه او جایز نیست بر چند مرجع و ضعیف  
 باشد نیست بان دو حرف دیگر و بان دو زاید می افتد و اگر حرف مد منقلب بیامی شود  
 مثلاً در لضم الف قطع و قطع گفته می شود چه بعد از حذف همزه و نون و از دایه و یاء لضمه  
 باعتبار وقوع بعد از کسر لضمه منقلب بیاء و یاء لضمه مدغم میشود قطع بهم میرسد و باید  
 دانست که اسم ثلاثی که چهار حرف بران افزوده باشد منجرین است که اگر یکی از اینها  
 حرف مذکوره باشد منقلب بیامی شود از لوازمی دو حرف می افتد و یکی میماند و وزن فعیقل  
 حاصل میشود و چنانکه در لضمه استخراج پنج گفته می شود حذف همزه و سین در لضمه و یاء  
 و اعلو و اعذیدان و اعذیدان و اقفاس گفته می شود مشبهب و عذیدین و غلیظ  
 و در اضطراب و امثال ان ملا باصل خود یعنی نابرسید و در ضعیف کفته می شود و اگر یک  
 حرف مذکوره نباشد فضلی باقی میماند و بواقعی می افتد و وزن فعیل هم می رسد و حرف  
 زیادات الرباعی کلها مطلقاً غیر المدة کفشیع و مفسر و تحریریم فی آخر انجام می افتد و هر  
 یک بر اسم رباعی افزوده شده اند مطلقاً خواه ان زاید یک حرف باشد یا زیاده بنابر آن  
 مدی که بعد از کسر لضمه بوده باشد که ان منقلب بیامی شود پس در لضمه مفسریم و یک  
 تا که زاید اند می افتد و گفته می شود قید و در لضمه آخر و انجام جریم گفته می شود و حذف  
 همزه زاید و نون و القلاب الف بعد از جم بکسوره با و علت حذف زاید رباعی است  
 که دانسته شد که در حاسی الاصل احتیاج می افتد و حذف حرف اصلی تا آنکه بنابر لضمه ممکن

شود و حرف زاید اولی است بحدف از حرف اصلی تا آنکه بنای تصنیف ممکن نشود و حرف  
 زاید اولی است بحدف از حرف اصلی و باید که در اسم خماسی هر مدینه نیز حرف زاید  
 یا حرف خامس می افتد تا آنکه بنای تصنیف ممکن شود و وجود التعلیض عن حذف الزاید  
 مبره بعد از کسر فحالیستینه که بنیم فی مقم و در مضمر استیمی که بعد از کسر العبد یا تصنیف  
 مدی نباشد بعد از حذف زاید مجاز است عوض آوردن از آن زاید مخذوف  
 حرف مدی بعد از آن کسره لیکن الحذف مدینقلب بیا خواهد شد پس در تصنیف معلّم جایز  
 است چنانکه فیلم لی تعلویض و طاهر علام است که جواز تعلویض مخذوف بحدف  
 زاید بوده باشد و تعلویض حرف مدی در حرفی اصل جایز نباشد و شرح رضی رضا از بعضی  
 نقل نموده جواز او را از حرف اصلی و اگر بعد کسره لضم حرف مدی بوده باشد چون  
 آخر بنجام در این صورت تعلویض حرف مدی ممکن نیست چه تعلویض بمن حاکمیت و در بنجام  
 حرف مدی است حرف مدی دیگر ممکن نیست و یزید جمع الکثرة لا اسم الی جملة  
 فیضنفر نحو علیهم فی علمان ابدالی واحده فیضنفر ثم جمع جمع السلاسه نحو علیهم و در برات  
 بد آنکه اسم جمع یعنی لفظ مفردی که مفید معنی جمعیت بوده باشد چون قوم و نفر و اسم  
 چون رطل در حال تصنیف بر حال خود یافتند و در مضمر این کلمات گفته میشود قوم و نفر و  
 جبل و جمع سالم یعنی جمع که بنا بر واحدش در آن معینه باقی باشد آن سر در حال  
 مجال خود باقی است چون صنوبر بون و صنوبر باب و فیضنفر بون و ضاربات  
 و جمع کسر یعنی آنکه بنای واحدش در او معینه موجود نباشد بلکه تغییر یافته باشد و در دو قسم

است یکی جمع قلت که حصیت در سه ورزاده است و از چهار وزانت افعال  
 بعضی همزه چون او را پس در جمع فرس فاعل یصح همزه و سکون و ضم عین چون افلس  
 و افعله یصح همزه و کسر عین چون از عفه در جمع عنیف و فعه مکبره و سکون عین  
 چون غلمه در جمع غلام و این قسم از جمع مکبره برای خود مضمر میشود و دوم جمع کثرت  
 که حصیت در ده ورزاده است و او را از او با سوای این چهار وزن است و این قسم  
 در حال نقص بر بنا خود باقی نمی ماند با بختار تنافی میان الضم و کثرت مضمر جمع و دلالت  
 بر قلت عدد و جمع کثرت دلالت میکند بر کثرت او بخلاف جمع قلت و اسم جمع و اسم  
 حبت که مشتک است بیان قبل و کثرت سنافات با الضم دارند پس مفرد جمع کثرت  
 اگر جمع قلت دارد باید در حال در نقص جمع کثرت برگردد و جمع قلت یا بمفرد خود پس اگر جمع  
 قلت را جمع کرد و جمع کر قلت مضمر می شود پس در بعضی علما آن که جمع کثرت است گفته  
 می شود و غلیمه باعتبار ارجاع علما آن بعلته که جمع قلت غلام است و نقص غلمه غلیمه و اگر  
 بمفردش رابع شود مفرد مضمر می شود و بعد از آن مضمر مجموع می شود و جمع سالم و در بعضی  
 علما آن گفته میشود و غلیمون باعتبار ارجاع علما آن غلام و بعضی او بعلیم و جمع علم لواو و  
 فون و اگر مفرد جمع کثرت را قلت بنوده باشد بر میگردد و جمع کثرت در حال بعضی  
 بمفردش یعنی مفردش مضمر می شود و بعد از آن مضمر مجموع می شود و جمع سالم چنانکه در  
 بعضی شاعر و مساجد که جمع کثرت شمر و مسجدند و آنها را جمع قلت بنیت گفته می شود  
 شوشیرون و مسجد است و این مخصوص جمع کثرت است که مفردش را جمع سالم نموند



بخلاف مثل سکاری و حران که جمع فعلی ندارند و مقدرشان نیز مجموعه بود و وزن  
 و الف و ناسته اند و آنکه شیخ رضی گفته که هرگاه جمع کثرت را مفرد می باشد فرض شود  
 از برای او می شود و جمع کثرت بان مفرد مفروض میگرد و چون عباد بد که او را مفرد می  
 و در حال تصغیر مفرد تصغیر می یعنی عباد بر میگرد و وجه مخالف جمع تعلیل می آید چون  
 سر و یل و سر و یل با فعلول چون عصاره و عصفور با عطل چون قرطیس و قرطاس  
 پس در مصغر او گفته می شود عید بدون و اکثر جمع را دو مفرد بوده باشد یکی مهمل  
 و دیگر مستعمل در حال تصغیر بمفروض می بر میگرد و هر چند که ان قیاسی باشد و مهمل  
 قیاسی باشد و ابو زید او را قیاسی بر میگرد و اندر چند که مهمل باشد و نیز گفته که جمع  
 کثرت هرگز نقطه که جمع اصیل است و در آن وقت عصر را گویند و مصغران هیلان آمده  
 و چنانست که آن شبه است بمفرد بر وزن عثمان است و ما جابر علی غرما و از کاسینان  
 و عیشیه و اعلیته و اصبه شاذ یعنی مصغراتی که برخلاف قواعد مذکوره آمده اند چون طینان  
 در اصغیران و عیشیه در تصغیر شبه و اعلیته در تصغیر علمه و اصبه در اصغیر صبه شاذ  
 و مخالف قیاس اند زیرا که قواعد مذکوره مقتضی تصغیران است باین عیشیه  
 و علمته و صبه چه بعد از نمره در آن و فتح حرف ثانی و از باب یاء تصغیر و کسر یاء  
 تصغیر و قلب حرف مدی که بعد از کسره است بیا این حاصل میشود پس با  
 الحرف مدحال خود و از باب یاء از خارج خلالت قیاس است و در عیشیه بعد از ضم  
 عین و فتح شین و از باب یاء تصغیر و کسر یاء عیشیه حاصل میشود و بسبب اجتماع

سرایکی می افتد عینک می شود بر وزن عیقه و میقه پس از و یاد سین در میان باید بصر  
 و یا شد و دخلاف قیاس است و قیاس در بصر غلظه و صیغه است چنانکه در قاعده  
 بصر جمع معلوم شود و بعضی در مقام توجیه این شواذ گفته اند که استیاء مضمون آن  
 تا آنکه خلاف قیاس لازم می آید بلکه مضمون استیاء است که بمعنی آن و نه درک الاستیاء  
 و عشتبته اگر چه خلاف قیاس است لیکن علتش آنست که بعد از آنکه عشتبه را موصوف  
 قیاس بصر نموند تا آنکه فرق میان مضمونه بعد از اجتماع سه بانابر قاعده باید  
 آخری افتد و عشتبه حاصل می شود پس اگر در مضمون عشتبه نیز چنین کنند مضمون این دو اسم  
 بلکه یک مرتبه میشود و اعلی و اصبته مضمون غلظه و صیغه نیستند بلکه مضمون غلظه و اصبته اند که  
 جمع غلام و صی اندجه در جمع فعال و فعل افعله آمده است چون اغربه و افقره  
 و در جمع غراب و فقیر موشح رضی رضا گفته که عشتبته کو یا بصر عشتبه تشبیه نشین  
 است و عشتبه در اصل عشتبه بوده شد بد بایر اول منقلب پس و یا نشین بزم  
 شده در بایر ثانی منقلب یافت شده مابقیار تحرک و الفتح مابقی عشتبه محصور  
 سیوت و اصغر منک و دوین بزا و تحفه ذات موصوف نیست بلکه مقصود بقل  
 تفاوت میان مفصل و مفصل علیه است پس معنی زید اصغر منک است که  
 زیاده ای زید بر تو در صغر قلیل است و همچنین زید اعلم منک و افضل منک است  
 که زیاده ای آن بر تو در علم و فضل اندک است و بد آنکه این حکم مخصوصی با فضل افضل  
 ندارد بلکه در فعل صفتی نیز و جمیع صفات جاری است چه معنی ثوب احمر تحفه ذات است

بلکه مقصود تعلیل خبریت که عارض اوست و همچنین مقصود انکسار نیز در تصغیر از عطار  
 تعلیل این دو صفت و دلالت بر این است که موصوف ازین دو صفت کامل نیست  
 و این معنی در تصغیر صفای غالب است و گاه تصغیر آنها از برای تشریفات موصوف  
 نیز میباشد چون عدی در کلام حضرت امیر المومنین صلوات الله علیه که فرموده باشد  
 نفس من مقصود حضرت تعلیل عداوت نیست بلکه مقصود تحقیر مخاطب است و در نیست  
 که مواد حضرت ازین تصغیر تعظیم عداوت بوده باشد به تصغیر گاه از برای تحقیر تعظیم  
 خبری باشد از قبل گنایه و استعمال لفظ احد ضدین در دیگری ضایع و در معنی شمل  
 شده در قول شاعر که وکل الناس یوف بدخل سبهم و در سبیه تصغیر منها الا مال  
 چه تصغیر سبیه برده است و در مقام از برای تحقیر و تعظیم است بقدر صفت او و تصغیر علم او  
 حبس از برای مطلق تحقیر و تعلیل است و معلوم نیست که تحقیر ذات رابع است یا  
 بضقی از صفات او یا بر دو مکرر بقرا این خارجیه و غالباً شمل می شوند و در تحقیر او  
 با قرینه و تصغیر و در فوق و غیر آنها از طرف چون کدام و خلف و پس و  
 و تحت و امثال آنها از طرف ثانی و مکانیه از برای تعلیل ساخت و زبانت  
 که داند بیان منطوف و مضاعف الیه آنها مثلاً مقصود از قیل در حرج  
 قیل قیابک تعلیل زبانی است که واقع است بیان خروج مشکلم و قیام محاسب  
 از جانب قبلت و مقصود از بعید در خرب بعد قیابک تعلیل آن است  
 از جانب بعید و معنی قیبت و دین الله و قولی الارض و تحت السقف



تفیل سافاست که واقع است میان محل قیام سکون و نهر و ارض و سقف  
و نحو ما احسنه شاذ و المراد المستعجب منه چون در قواعد سابقه معلوم شد که  
لصغیر در فعل و حرف نمی باشد و در اسم هرگاه مقصود تحقیر بوده باشد  
از برای تحقیر ذات است یا تحقیر صفات پس دانسته می شود که بصغیر افضل  
تعجب شاد است اما بر مذمب اصح که این فعل است از باب افعال پس وجه  
شد و او ظاهر است و اما بنا بر مذمب کو فین که انرا اسم پیدا شده پس وجه  
و او ظاهر است که تحقیر راجع میشود بمعنی باعتبار صفتی که از افعال  
متعارفی شود و این خلاف قاعده است چه قاس مقصودی تصریح  
منه است لیکن وجه ارتکاب این شده و اینست که اگر متعجب منه بصغیر  
شود با حسن ربه معلوم نمی شود که تحقیر از جهت چیست است باعتبار  
دانت یا با صفتی از صفات که آن نیز مبهم است و معلوم نیست که حسن است  
یا صفتی دیگر و اگر افعال مضمر شود و گفته شود با احسن زاید معلوم میشود  
که مقصود تحقیر است از جهت حسن و الوجوب در ارتکاب گفته که یا احسن  
زید امجد تعظیم حسن است یا افاده تصریح صاحبش و نسبت بکر  
سن نمیتوان گفت که ما احسنه و ما الکبره و انکه فعل تعجب را در صغیر  
است یکی از افعال بر وزن ماضی باب افعال و دیگری از فعل بر وزن  
امر حاضر از آن باب لیکن بانی سعدی بیامی شود چنانکه گفته می شود در مقام

عجب از حسن زاید احسن برید و ابوحیان گفته که قتل محبی که بر وزن افضل  
یعنی بر وزن ماضی است تدریس بویقه یقصرش مطرد و قاعده کلیه است  
و جمعی اطراد و کلیت آن را منع نموده اند و آنچه بر وزن افضل یعنی ضمه امر است  
ابوکیسان یقصر او را جایز میدانند و نه سبب جمهور عدم جواز است و نحو  
جیل و کعبت نظامین و کعبت المفسرین موضوع علی التضمن و مثل جیل  
که نام مرغیت بشکل کنجک و کعبت که نام عند سبب است و کعبت که نام  
اسپی است ابتدا بر وزن ضم موضوعند از برای تحقیر مسلمات  
نشان دیگری ندارند اگر کوی که جمع جیل و کعبت جملان و لغتان آمده  
و جمع یکشت گفته اند پس معلوم می شود که در اصل تحمل و کعبت بضم فاء  
تصحیح عین بر وزن حمز و کعبت بفتح غمه و سکون کاف و فتح سم بوده اند  
زیرا که وزن مغلان مخصوص جمع مثل صیره وزن فعل بضم فاء و سکون  
عین مخصوص مثل السود است پس اگر بنا بر این است که موجودی بود چنان  
با این روش جایز نمی بود جواب میگویم که این جموع منبی بر تقدیر وزن  
یکند و وقوع آن لازم نیست و دلیل بر اینکه این جموع جمع بکسر است  
مفروضه اند نه مضمر است اینست که عادت جاری شده در جمع خواندن  
مضمر بصیغه جمع سالم یعنی جمع نوا و نون یا یا و نون یا الف و تا و  
جمع مکسر از برای مضمر نایده و شش رضی رضو عنه فرموده که ممکن است  
که لغتان

کو کعبان و جملان جمع همین گفت جمیل بوده باشند و احتیاج تعرض نکند.  
بوده باشد ما باعتبار آنکه گفت و جمیل اگر چه بر وزن مفعول اند و در لغت  
وضع نیز استقرار مساوی آنها ملحوظ بوده لیکن چون در عرف و عادت این  
ملحوظ مستفاد نیست پس گوئیم که مفعول نشد پس بخشان برین وزن جایز  
خواهد بود و تصغیر الترخیم حذف فیه کل الزواید ثم تصغر کلمه فی احمد و در تصغیر  
ترخیم جمع زوایدی که در اسناد می افتند و بعد از آن مفعول می شود آن اسم  
و در محله این قسم را تصغر ترخیم میدانند ما باعتبار آنکه ترخیم در لغت بمعنی لقیل است  
بسبب حذف زواید حروف مفعول می شود چون محمد و تصغر احمد و محمد  
و محمود و امتیاز این الین بقای این خارج است و بدانکه تصغر ترخیم نیز در  
مفعول است در علم و در غیر او جایز نیست و علت جواز او در علم اینست که آنچه  
از علم باقی میماند دلالت میکند بر محذوف و قرینه او میتواند بود باعتبار  
شهرت علم و بصرون در غیر علم نیز آن را تجویز نموده اند و چون مفعول فارغ  
از بیان کیفیت و احوالات تصغر اسما و شملکن بمعنی معویه که تصرفات در  
انهاره دارد از دخول الف و لام و قیسه و جمع و مثال آنها و بیان مفعول  
قاسیه و داده آنها الحال بیان نیاید گفت تصغر اسما مبتدئه را و بعد  
از آن بیان نیاید اسما معویه را که مفعول در انهاره ندارد و میگوید که حرف  
بالا نشانه و الموصول فایده محقق قبل از حرفها بار و زیادت بعد از حرفها الف فاعل



دنیا و ثنایا و اللبایا و اللذایان و اللشیان و اللذیون و اللشیات و فیض  
 الضمایر و الخواص و منی و ما و حیث و متدا و مع غیر و حیک و الاسم عالمی  
 الفضل من ثم جار ضویرب زید و متنع ضویرب زید و یکنه لضمه اسم اشاره  
 و موصول خلاف اصل است باعتبارش بهت آنها حرکت از جهت احتیاج بهت  
 بهت را به وصله از قبل احتیاج حرف لضم کلمه دیگر و ازین جهت آنها را منی و ثنایا  
 و ذلالتی شد که لضم در حرف جاری نیست و دیگر آنکه اکثر آنها دو حرفند و اسم دوم  
 حرفی قابل ضم نیست و ازین جهت در مثل من و یا در حال علمیت در ضم و بابی  
 در آخر ملحق میشود تا آنکه سه حرف بهر سه یکن جوا حکام اسما بر اسما اشاره  
 و موصولات جاریند به صفت و موصوف و ثنایا و جمع و مانند آنها واقع می شود  
 پس در ضم نیز ترتایع آنها شده اند و در ثانی آنها بابی است از ضم زاده می شود  
 تا آنکه سه حرف که اقل اینه بکیر است پیدا میشود و چون لضم آنها خلاف  
 اصل است در کتب ضم نیز مخالفت قاعده اند و حرف اول ایشان مضموم  
 بلکه باخشان الفی ملحق می شود و عوض از ضم اول و یا در ضم بعد از حرف ثانی  
 درمی آید و با قبل این با مضبوط میشود و اگر بعد از یاء لضم یا بوده باشد این  
 و یا در کلمه بکیر می شوند و کاد احتیاج می اقتدار کتاب شد و دیگر مثلاً  
 در ضم ذال اولیاء در آخران درمی آید و آنکه کلمه ثلاثی شود و از بی میشود و الفی  
 عوض از ضم ذال باخشان ملحق می شود و ابایی شود و یا در ضم بعد از الف اول  
 درمی آید

دری آید و ان الف مفتوح می شود و یا و مضمر در بار زاید در غمی شود و ذ  
ایا حاصل می شود یعنی ذال و فتح هجره و تشدید یا و مفتوحه و الفی و بعد از ان هجره  
مفتوحه با آنکه حرف اصلیت نه منقلب از و او و باقی است مقتضی القای است  
بحال خود بنا بر شد و ذ منقلب میشود بیا چه مضمر او است ذات باعث جرات  
بر الکتاب شد و دیگری شود پس و یا حاصل می شود بعد از ان بای اول که  
بدل از هجره عین الفعل است می افتد اگر چه این نیز خلاف اصل است چه کلام  
شد که در مثل حتی اجتماع سه یا موجب حذف یکی از آنهاست لیکن تا  
بر حذف جرات یا الکتاب شد و ذ است پس مضمر ذایمی شود یعنی ذال  
و فتح یا و شد و و الفی بر این قیاس ذالته می شود و چه مضمر نایه و یا و مضمر  
ذایم و یا و ثیا این کیفیت موافق عهده هم و اکثر مرصنین است و بعضی  
از محققین گفته اند که ذ او و در اصل ذوی و لوی یا دی وی بوده اند با و  
متحرک قبل مفتوح از منقلب مالف شده و ذ او و ثوا شد و بعد از ان  
از عین الفعل شد و آید و ن علت افتاد ذ او و تا حاصل شد و در حال  
مضمر عین مخدوف بر میگردد و الفی عوض از هم اول در می آید و یا و مضمر بعد  
از عین الفعل که در او است بیا در می آید و یا و ثوا با و ثیا حاصل میشود  
بعد از ان یا و اول از و ثیا می افتد و ذ او و در و یا و ثوا منقلب  
بیای می شود و یا می افتد و ذ او و ثیا حاصل می شود و الکتاب شد و ذ

بنا برین قول گفته است و از موش همین ناو می نهند تا خفا که در  
 شد و بی مضمر او بنا است بکسر تا دریا شده و الفی کیفیت بقصر آن از  
 کیفیت بقصر تا معلوم است و در تثنیه چون دان و تان نزد سبویه  
 الف عوض از ضم اول باخراش محتمل نمی شود تا آنکه اجتماع دو الف یعنی الف  
 تثنیه و الف عوض در کلمه واحد لازم نیاید لیکن الف ذواتا که در تثنیه  
 مخدوف بود بر یکدو منقلب بیای می شود و گفته می شود زبان و تیان و باید  
 دانست که اگر اول این اسما مضمر می باشد ضم به کمال خود باقی می ماند لیکن  
 چون ضم به تثنیه باز الفی عوض از ضم مضمر محتمل می شود پس در ضم و در ذوات  
 گفته می شود بضم ذال و فتح یاء شده و الفی همان کیفیت که معلوم شد  
 و در ضم اولی بر وزن هدی گفته می شود و اینجا چه الف مضمره در اولی  
 بمنزله الف جلی و منقلب از یاء پس در وقت ضم باصل خود بر می گردد  
 و یاء و یاء باضم و ادغام او در یاء آخر کلمه اولی حاصل می شود بر وزن  
 فعیل و یاء و الف عوض از ضم مضمر اولی می شود و در ضم اولی باید  
 گفته می شود اولیاء و حذف و ده چه بعد از از و یاء باضم بعد از لام الف  
 منقلب بیای می شود خائمه و رفاعه بقصر دانسته شد که الف زائده بعد  
 از یاء باضم منقلب بیاید و در یاء باضم بر عزم می شود اولی محصل می شود  
 خائمه مضمر خارج می شود و بعد از از و یاء الف عوض ضم به ضمیش از مکرر



اولیای می شود و علت آنکه الف عوض در اینجا پیش از حرف آخر در می آید بآنکه  
 قاعده در اسماء اشاره این بود که با هر کلمه ملحق شود انیت که اگر در آخر در این شبهه  
 می شود بمقتضای اولی مقصور چه اگر الف وسطه نشود میان یاء و هزه آخر اولی از قبل  
 روی خواهد بود در مضمر را پس این هزه منقلب از واد و یا خواهد بود و باید  
 در مضمر منقلب می شود و باعتبار اجتماع سه با ثانی بقصد چنانکه در روی دانسته  
 در اولی یوزن فعل حاصل شود و باز و یا د الف در آخر او می آید چنانکه در مضمر  
 اولی مقصور بود پس استازی میان مضمر مقصور و مد و نخواهد بود بخلاف صورت  
 توسط الف عوض میان یاء و هزه که صورت هزه در اولی از قبل هزه روی  
 نیست و گفته میشود در مضمر الذی و الّتی اللّذی و اللّذی چه باز و یا در مضمر پیش  
 از حرف آخر و انعام او در یاء آخر کلمه و الحاق الف عوض از ضمه تصغیر و فتح یاء  
 مشدده برای مناسبت الف و فتح یا قبل یاء برای مناسبت فتح یا اللّذی و اللّذی  
 حاصل می شود بعضی از محققین در اللّذی و اللّذی ضم لام را تجوید نموده اند باین قاعده  
 که در مضمر مذکور شد از ضم الف اول کلمه و یا این الف عوض ضمه را بتر الحاق نموده اند  
 و این ضعیف است باعتبار لزوم جمع میان عوض و مفعول عنه و این تا خوش است  
 علی اگر الف الحاق نشود خالی از صورت نیست چنانکه در مثل شهو بعد اللّی و الّتی  
 بلی الف آمده بیاید دانست که الف عوض از ضمه تصغیر نزد بخش در تثنیه نمی آید  
 لیکن می افتد باعتبار لزوم اجتماع دو ساکن یعنی الف عوض و علامت تثنیه چه الف

عوض نشین از علامت یثنه در می آید پس در تصحیف اللذان و اللذان گفته می شود اللذان  
 باز و یا و یا تصحیف و حذف الف عوض و در حال نصب و جر گفته میشود اللذین و اللذین  
 یفح بارشده و در مصغره جمع نیز تر و حذف الف عوض در می آید و در اینجا نیز علت  
 النفا می ساکنین می افتد پس در مصغره جمع اللذین گفته میشود و در حال رفع اللذینون یفح ال  
 و فح می باشد و وجه اللذینون بحقیق یا که اصل جمع الذی است بعد از و یا و یا تصحیف  
 و ادغام او در و یا و اصل کلمه و فح یا قبل یا و الحاق الف عوض نشین از علامت جمع که و او  
 و نون است اللذینون میشود و شدیدا و علت النفا می ساکنین یعنی الف و و الف می افتد  
 و فح یا قبل الف بحال خود می ماند اللذینون می شود یفح بارشده چون مصطفون بحال  
 نصب و جر گفته میشود اللذین یفح بارشده وجه اللذین کسبه و تحقیق که اصل جمع الذی است  
 در حال نصب و جر بعد از اعمال مذکوره اللذان می شود یفح ذال و شدیدا و علت جمع  
 و ساکن اعنی الف عوض و یا و علامت جمع الف می افتد و فح یا قبل بحال خود می ماند  
 اللذین حاصل میشود یفح بارشده از قبل مصطفین پس بنا بر مذکور حذف الف محو  
 در ثبته و جمع مقدار است و سببیه را عقیده است که الف عوض در آنها مقدار نیز نیست  
 و حاصل الکه الف عوض در ثبته و جمع در اصل ملحق نمی شود پس بنا برین در مصغره جمع الذ  
 در حال رفع گفته می شود اللذینون یفح ذال و ضم می باشد که عبارت از و یا و یا تصحیف  
 و یا و اصل کلمه است که در یکدیگر مذم شده اند و در حال نصب و جر گفته می شود اللذین  
 بکسر می باشد و چنانکه قاعده است در جمع و در حال نصب و جر ذال نیز در صورت  
 جهته

جهت مناسب گسره یا گسره می شود و خبر که بعضی از شراح تصریح نموده اند بعد از این  
باید تصریح داد و عام او در بار اصل حکم چنین میشود و در نتیجه بنا بر مذکور سبب و سبب  
بهمان نحو است که بر مذکور بخش در نتیجه نهایت آنکه بخش الف عوض را الحاق  
می نمود و بعثت النقای ساکنین می انداخت و سبب و در اصل لمحق نمی ماند و با بعضی  
الوجیان در ارتشاف تصریح نموده و گفته که نشاء خلاف میان سبب و آن  
اعتبار که سبب و در نتیجه اللذان که مضر الذی است الف او را می اندازد و بعثت  
و فرق مبانی نتیجه غیر ممکن و اسم ممکن پس حذف الف نزد او از راه النقای ساکنین  
و بخش در نتیجه او الف را معتد میدانند یعنی الف را معتد و در نتیجه ترحی او و بعد از آن  
بعثت النقای ساکنین می اندازد بدانکه در ارتشاف از فرحا حکایت نموده که آن گفته  
که در مضر اللذان اللذان به با و نون علامت جمع از عرب سمعیت بلکه سمع  
اللذان لوان بوا و نون و لهذا جار ویدی مترسوخ ان شده و گفته که در مضر اللذان  
نیز الف عوض لمحق میشود لیکن متقلب بوا میشود چنانکه در مضر اللذان گفته می شود  
اللذان لوان تشدید باجه به از و یاد باید تصریح پیش از یاد جمع و او عام او در برای حکم  
و از و یاد باید عوض پیش از نون و فتح با و شده برای نسبت الف اللذان  
حاصل میشود بعد از آن جهت رفع شبهه او تشبیه فتح یا بدل یضم می شود و الف بوا  
نسبست ضمه یا متقلب بوا می شود اللذان حاصل میشود و الف و ال تشدید با و در  
مضر اللالی گفته می شود و اللثیث چه الالی در حال مضر مفروض که الی است



بر میگردد و بطریق مذکور التي مضمر می شود بالتبیا و بعد از این این مضمر جمع کرده می شود  
 بالف و با که علامت جمع سالم است و بسبب اجتماع دو الف یعنی الف عوض  
 و الف علامت جمع الف می افتد اللبسات حاصل می شود و در مضمر اللابی نمره  
 نیز البسات گفته می شود بطریق قبله در اللابی نباء و النسته شده چه مفرد او نیز التي است  
 و این قول در ارتشاف از سبب حکایت شده و حذف در مضمر اللابی و  
 این دو لفظ را بعینه رعایت نموده و بالتی برنگردانید و در مضمر هب اللوتیا و اللوتیا  
 تبدل بکفته بفتح لام و او در هر دو چه در حال تصغیر الف درین دو مثال متقلب  
 لو او میشود و باز و یا در تصغیر و الف عوض اللوتیا حاصل میشود و بسبب نقل  
 مضمر بای اصل کلمه می افتد اللوتیا و اللوتیا حاصل میشود و بعد از این در اللوتیا  
 نمره را قلب با و باراد و باراد عام نموده و اللوتیا کفته و بعضی از بعضی نمره این  
 دو مثال را باین نحو تصغیر نموده اند لیکن بار احد فتموده اند و اللوتیا و اللوتیا کفته  
 اند و تاری نیز چنین کرده لیکن جهت نقل الف اصل کلمه را حذف نموده و اللبسا و  
 اللبسا کفته بداند و یا الف عوض از ضم تصغیر در اسما اشاره و موصولات  
 موافق ندیدیم شهر بن الحمر و شرح رضی رضه فرموده که عوض از ضمیه بای  
 ساکنه سوا می یابد تصغیر نموده میشود و یا در ضم در و او او عام می شود پس در تصغیر  
 جمع مبهات با و شده هم می رسد که اوش با و تصغیر و ننس با و عوض است و چون  
 با و تصغیر ساکن است و با و عوض نیز ساکن است و بعد از او عام احتیاج به جرک نمی  
 این

این بار شده مفتوح میشود با اعتبار آنکه فتح حرکت است و اگر حرف ساکن  
 حکم ساکن است چنانکه در ذوات و نظایر اینها این بار شده بعد از حرف اول  
 در می آید چه اگر بعد از حرف ثانی در این چنانکه قاعده تصنیف است اجتماع ساکنین  
 لازم می آید پس مصروف و تا بر ندیب او نیز ذوات است لیکن الف ثرو او  
 الف اصل کلمه است نه الف عوض و اگر حرف ثانی کلمه متحرک باشد چون ادبی و اولاد  
 باشد و بعد از حرف ثانی افزوده می شود و اولاد و اولاد گفته میشود و در مصراع  
 و الی بنابرین قاعده اللذی و اللتی حاصل میشود با اجتماع سه باب یا تصنیف و عوض  
 باینکه اگر مدغمند و با اصل کلمه و بسبب نقل این اجتماع یا ثالثه متقلب الف می شود و بگو  
 نسبت الف یا شده و ما قبل او مفتوح میشوند الذی و اللی حاصل میشوند و  
 مصراع الذان و اللذان <sup>و اللذان</sup> گفته میشود شبیه با و در الذین در حال رفع <sup>و اللذان</sup> اللذان  
 می شود بضم با جهت نسبت و در در حال نصب و جز الذین می شود بکسر یا شده و  
 و کیفیت تصنیف اللانی و اللائی باللیات بهمان نحوی است که دانسته شد از اجتماع  
 او بمغروش و تصنیف او و جمع مصراع و بالف و تا پوشیده نیست که این قاعده است  
 چه اگر کتاب شد و بنابرین کمتر است و دیگر آنکه بر قاعده تعویض الف و تصنیف او  
 اولاد و لیا و اولیاء احتیاج می شود با علل بسیار چنانکه از کیفیت اعلال سابق دانسته  
 می شود و هر چند اعلال در کلمات کمتر است بهتر است چنانکه مطابق قاعده ششم است  
 رضی الله عنه و باید دانست که تا و ثنیه و کاف خطاب بر مصراع است نه در اصل میشود

چنانکه پیش از تصغیر می شد چون ما ذ یا و دیا لک و یو یا و و تصغیر ضمیر جاری نیست  
 بعین آنکه تصغیر منزه که وصف است چنانکه دانسته شد و ضمیر موصوف واقع نمی شود  
 و باعتبار مشایست آنها با حرف از راه احتیاج مبرمج مانند احتیاج حرف بضم کلمه  
 دیگر و تصغیر در حرف نمی باشد یا آنکه اکثر ضمایر دو حرفیه و تصغیرشان بر قواعد مذکوره  
 توان نمود سه حرفی است و باین اعتبارات تصغیر در این و مثنی و من و ما که از کلمات  
 استغنیامند و آخرین از کلمات موصول نبوده اند جاری نیست و آنچه پیش از این  
 ذکر نمودیم از تصغیر من و ما در حال علیت آنها است و چیست که از ظروف مکان است تصغیر  
 نشده باعتبار آنکه تصغیر مکان بمعنی از تصغیر است یعنی چون مکان مضموم شده و  
 بمعنی مکان است پس هرگاه مقصود تصغیر مکان نبوده باشد ممکن است غیر از آن  
 غیر مضموم مکان پس احتیاج تصغیر چیست نیست و مندر تصغیر نمی شود باعتبار کمال علوی  
 او در رفیت و کفایت تصغیر مذکور تفاوت ند که است او غالب است بر رفیت اعتبار  
 حذف نون و اینها اسما منه اند که قابلیت تصغیر ندارند و بعضی از اسما معویه  
 بنوعی باشند که قابلیت تصغیر ندارند چون مع و عند و کذلک و غیره و سویی و سوا  
 و صیگه شخ رضی رضا فرموده که علت عدم جریان تصغیر در این اسما نیست  
 که مع اگرچه معرفت لیکن تصرف در آن جاریست و وصف موصوف نمی شود  
 یا آنکه دو حرف است و همچنین عند تصرف در او نمی رود زیرا که معرفت و حرفی است  
 و لدن بنصرف فیه نیست و غیر مضموم نمی شود اگرچه معنای پرت قابل قلت و کثرت است



چون محالست لیکن چون قاصر است در ممکن با اعتبار عدم دخول لام تعریف نبرود  
 عدم جریان تیشنه و جمع در او بخلاف مثل و تصغیر از خواص اسم ممکن است و باین  
 اعتبار سویی و سواد که بمعنی غیرند مصون می شوند و حسبک چون متضمن بمعنی فعل است  
 مصون می شود چه او بمعنی انفس است که فعل امر است و حسبی بمعنی کفایت و ازین  
 جهت اسماء افعال قابلیت تصغیر ندارند و از جمله اسماء معربه که قابلیت تصغیر ندارند  
 اسمایند که عمل فعل از ایشان صادر شود چون اسم فاعل و اسم مفعول و صفت  
 مشبه که اسم در وقت تصغیر موصوف می شود و تصغیر و معنی صنوبرت ضارب صغیر  
 و اسماء عالمه هرگاه موصوف شوند از عمل باز میمانند و علت اشکال آنست که عمل این  
 اسماء از راه شبیهت با فعل است و در وقت انصاف این شبیهت ضعیف  
 می شود با اعتبار آنکه فعل موصوف نمی شود و عدم جواز تصغیر مخصوص بصفات است  
 که عمل فعل کنند اما مصدر در حال عمل نیز تصغیر و جاز است چه عمل او از راه شبیهت  
 با فعل است بلکه با اعتبار ضمن معنی مصدر است پس در حال عمل مصون می شود و شبیهت  
 موصوف می شود و جاز است با عین ضربت شدید زید او با عین ضربت محلات  
 اسم فاعل و مثال او که تصغیر او درون عمل جاز است چون زید صوب و با عمل  
 جاز نیست و جمع است عمر و صوب زید او چون مصراع شد از بیان حکام  
 مصوبان میباید احکام منسوب او میگوید المنسوب المملوخی یا خبره یا نه شده  
 ببدل علی سینه الی الخ و عنهما منسوب در اصطلاح اسمی است که ملکی شود یا نه

جایز نیست

یا ر شده تا آنکه دلالت کند بر نسبت موصوف آن اسم بهین اسم در حالیکه مجز  
 بوده باشد ازین یا خواهد مجز و او نام بدر قبله باشد یا نام شهری یا ضایعتی  
 چون رحل ماشی و بصری و کبابی و فید لیدل الی سبب الی البحر و عنها اضرار  
 از مثل احمري و کرسی است چه مقصود از از و یا در اول سابقه موصوف است  
 در حرمت و در ثانی عرض تزیین لفظ است و لیس فایده معنویه بر او متبر  
 میست و باید دانست که گاه در نسبت غرض از تشدید یا التفی میست از نای  
 مخفیه می شود چون یانی در نسبت یمن که در اصل یانی بوده و گاه غیر از  
 روش می باشد چون تبات بفتح باو یک نقطه و نام شده و دو نقطه از بالا  
 و نام که بمعنی تبت ساز و خراف و فروش و بیت بفتح باو تشدید تا حاجیه الت  
 از کج پس تعریف مصر اگر چه جامع نیست لیکن چون مقصود از بیان غالب  
 در منسوب بود از جهت انفا بهین قدر نمود و چون نسبت مقبضی تغیر کلمه  
 است بکلمه دیگر در تغیری که از وی حاصل می شود بعضی عام در جمیع دریا  
 منسوب و آن که ماقبل یا نسبت است و بعضی مخصوص است به بعضی از آنها  
 و این قسم بآرد قیاسی و چاره سماعی مصر است از نمود اولاً بترت قیاس  
 باین قول که و قیاسه حذف تاء التناهی سطراناً و زیاده التثانیة و الجمع الا  
 علی قد اعرب بالحرکات فلذالک جار ففسری و ففسری یعنی قاعده در  
 منسوب است که اگر منسوب الیه شمل تاء تار نسبت باشد آن تا بقدر مطلقاً

ان اسم

ان اسم علم باشد چون گفته باین علم چون غفقه و خواه ان تا در مونت حقیقی باشد  
 چون غت که نام زینت یا در مونت غیر حقیقی چون غمره که نام مرد است و خواه موصوف ان  
 منسوب نکر باشد و خواه مونت لیکن در صفت مونت بعد از طرف تار اصل کلمه و از  
 یا نسبت تار تانیت جهت مطابقه با موصوف افزوده میشود چون رجل بصری و امراه بصره  
 در نسبت بصره و اگر منسوب الیه شتم الف تانیت بوده باشد ای الف می افتد بلکه  
 منقلب بواو میشود در مثل جلویی و از جمله قواعد نسبت حذف زواید نسبت که علامت تثنیه  
 و جمع اند و مراد از جمع در اینجا جمع سالم است و جمع کسر حکم ان بعد از بن معلوم خواهد  
 پس در نسبت بزید ان و زید بن گفته می شود زیدی و در نسبت بسلما گفته می شود  
 سلمی و در نسبت بسلما بر سلمی گفته می شود و حذف علامت تثنیه و حذف تار  
 تانیت چنانکه از قاعده اولی معلوم شد چه اگر علامت تثنیه و جمع بحال خود باقی  
 باشد و گفته شود سلمانی و سلمونی لازم می آید اجتماع در اعراب مختلف بر کلمه  
 واحد یکی اعراب بحرف و دیگری اعراب بحرکت و اگر مثنی با مجموع منسوب شوند  
 به تثنیه و جمع لازم آید اجتماع دو علامت تثنیه با دو علامت جمع یا علامت  
 تثنیه با علامت جمع در مثل سلمانیان و سلمونیون و سلمانیون و سلمونیان  
 پس لازم می آید که یک کلمه را دو اعراب بحرف بوده باشد و این ناخوش است  
 و دیگر آنکه لازم می آید که حروف اعراب در وسط کلمه واقع شوند چه در نسبت خبر  
 و از کلمه است و اعراب مخصوص با هر کلمه است و قاعده حذف علامات تثنیه و جمع



مطرد است مگر در صورتیکه آن تشبیه و جمع باین علامات علم شده باشد و اعرایش نیز  
 تغییر یافته باشد از حرف حرکت که در انبوت ان علامات بینی افتند چه در مقصورات علامت  
 تشبیه و جمع حروف اعراب باشند بلکه خبر و از حکم اند چه اعراب ان حرکت الف و نون  
 و یا و نون در سمان سکون از قبل الف و نون عمران و یا و نون عسین خوانند و  
 و اگر اعرایش بعد از علمیت تغییر یافته باشد بلکه همان معرب بحروف باشند  
 و در مقصورات نیز حذف زواید لازم است بدلیل مذکور و از جهت در نسبت بیشترین  
 یک قاف و فتح نون شده و سکون سین و کسر را که علم بقعه الیت در شامشتری  
 آمده بخذف زواید جمع و قشیری سر آمده بدون حذف زواید جمع و قشیری بماند  
 بدون حذف زواید باعتبار آنکه قشیرین با وجوب علمیت معرب بحروف آمده  
 خیال که گفته می شود بنده قشیر و کن در وایت قشیرین و حررت بقشیرین و معرب  
 حرکت تیر آمده چون بنده قشیرین در وایت قشیرین و حررت بقشیرین بقشیرین  
 در حالت رفع و یفتح نون در حالت نصب و وجه او غیر منصرف است علمیت  
 و تانیت معنوی پس نابرا اعراب بحروف زواید در نسبت می افتند و بنا بر اعراب  
 حرکت نمی افتند و بفتح الثانی من نحو بحر و الدیمل بخلاف ثقلی علی الاضاح  
 یعنی بر اسم سه حرفی که حرف ثانی او مکسور بوده باشد چون لبیب از دیا دیا  
 نسبت حرف ثالث نیز مکسور می شود و لازم می آید توالی دو کسره یا دو بار  
 و حال آنکه ما قبل کسره متحرک است و نیامی کلمه ثلاثه بر حفت است و فصل میانی

اوست از جهت فتح حرف ثانی لازمست بحسب در مثل ثمر یفتح نون و کسریم و در مثل  
بضم و ال بی نقطه و کسره همزه ویم و همزه مفتوح می شوند در حال نسبت بحالت  
مثل ثعلب و غلبه یعنی اسم چهار حرفی باز آمده که ما قبل حرف آخر کسور بوده باشد  
خواه حرف ثانی او ساکن بوده باشد یا متحرک که در صورت اگر چه سبب از دو یا  
نسبت ما قبل حرف آخر کسور می شود و ثو الی دو کسره و دو یا لازم می آید  
لیکن چون سابی آن اسم بر ثقل است این ثقل نیز معفو است پس نسبت  
باین دو اسم گفته می شود ثعلبی و غلبی از اسماء که حرف ثانی متحرک بوده باشد  
و همچنین در ریاده بر رابعی نیز این حکم اتفاقی است و این در تب خلیل است  
و مبر و در مثل ثعلی فتح لام را نیز تحریر نموده باعتبار آنکه چون حرف ثانی ساکن  
است در حکم مغذوم است پس بمنزله اسم ثلاثی است و بعد از این مص بیان می  
آید احکام منسوب بعین و فاعله یفتح فا و کسر عین و فاعله یضم فا و فتح عین  
را و انبارا بدو قسم نموده معقل اللام و غیر معقل اللام و اول احکام غیر معقل  
اللام را بیان نموده باین قول و یخذف الواو و الیا و من فعلنه و فعلنه بشرط  
صحته العین و ثقی التضعیف کخفی و ثقی و من فعلنه غیر مضایقه کجی بخلاف  
شدید و طوی و واجب است حذف الواو یا از هر اسم مؤنثی که غیر معقل اللام  
و بر وزن فاعله یفتح فا و کسر عین یا فاعله یضم فا و ضم عین بوده باشد بدو شرط  
یکی آنکه عین الفعل او صحیح بوده باشد و دیگری آنکه آن اسم مضاعف یعنی در

اضعی او از یک جنبه بوده باشد پس در نسبت تخفیف خفیفی گفته می شود و حذف  
یا بقیه و حذف تا از قاعده سابقه معلوم شد و در نسبت بشوئه که نام  
پدر قبیله الیت در این شنی گفته می شود و حذف و او مفعول و حرف ثانی در این  
دو اسم بعد از نسبت مفتوح می شود و جهت تخفیف باعتبار آنکه او و بعد از حذف  
بایشینه می شوند به نیای ثلاثی که مقصود از آن تخفیف است و علت حذف و او و  
انیت که این دو بنای یعنی قبیله و مفعول نزد یک نیای ثلاثی باعتبار آنکه حرف  
اصول ایشان است و چون راه حذف باز شده بود سبب حذف تا از  
نیای قاعده سابقه و او و اینتر حذف شدند باعتبار آنکه حرف جر فی موجب  
جرات بر حذف و کرات در مقایسه که تخفیف مطلوب بوده باشد و از جهت  
در نسبت بقیل و فقول و او و یال می افتد و منسوب بطویل و قول طویلی  
و قولی می آید و اگر شرط اول مفقود باشد یعنی عین الفعل حرف علت بوده باشد  
حذف و او و یا جایز نیست پس در نسبت بطویل گفته میشود و طویلی بابتاب است  
قبیله چنانکه در منسوب بطویلی چنین است زیرا که اگر و او یا بقصد و عین الفعل  
که حرف علت است مفتوح شود و در نسبت بطویل و مفعول گفته شود و طویلی و قول  
لازم می آید وجود و او متحرک با قبل مفتوح پس اگر مقلب الف شود و طایفه  
وقالی شود لازم آید زایدی تغییر و اگر شود موجب نقل است و همچنین اگر شرط  
ثانی معصوم باشد یعنی رسم مضاعف بوده باشد و در خصوص نیز حذف و او و یا  
و در نسبت



و در نسبت به شدید و حروبه شدیدی و حروری گفته می شود زیرا که اگر او بچندین  
 و حروری گفته شود و بفتح عین الفعل لازم می آید اتصال دو حرف از یک جنس  
 در حکم واحد پس اگر احدی در دیگری مدغم شوند تغییر بسیار واقع خواهد شد و اگر نه  
 نقل لازم می آید و باید دانست که حذف بار فعلیه در حال نسبت اتفاقی است  
 و حذف و او در نسبت بفعوله ندیب سببیه و اتباع اوست باعتبار مشارکت او با بار  
 فعلیه در اینکه هر دو حرف و او را از فاعله تجویز نموده و گفته که میان و او با فعل مضموم  
 و یا با قبل مکور فرق بسیار است و ملخص فرق آنکه اگر باقی بماند و در نسبت بحقی  
 اثبات یا فعلیه گفته شود لازم می آید که اکثر حروف ثلاثی مکور باشد اما اجتماع دو یا  
 در یک در حکم و این موجب ثقل بسیار است بخلاف آنکه هرگاه در نسبت بفعوله  
 و او باقی باشد و در نسبت بملکویه جلوی گفته شود که این معنی لازم نمی آید و شک  
 از جمله شواذ نامیده پس او در فعلیل فرق میان مذکر و مؤنث گذاشته و در فاعول  
 فرق نمیکند بلکه در مذکر و مؤنث هر دو و از باقی میکند و ایو حیوان این قول  
 نسبت با جفش و جرنیر داده و ازین طراوه حکایت نموده که او و او را می اندازد  
 لیکن صمه با قبل و او را بحال خود میکند و در نسبت بر کوبه مثلاً رکی بضم طاف میگوید  
 و همچنین قاعده حذف یا است از فعلیه بضم فاء و فتح عین و سکون با یا یا است  
 بشرط آنکه مضاعف پیوسته باشد کوعین الفعل او حرف محلت بوده باشد و در نسبت  
 بعین بدون تا نامست حذف یا جایز نیست بهمان وجهی که دانسته است پس در

به جهت جهت می آید حذف با و در نسبت بعرض بعضی ثانیات یا و اما اگر فعلیه مصحح  
 بوده باشد حذف یا جایز نیست بعین مذکوره و در حذف یا فعلیه صحیح است بشرط  
 نیست زیرا که بعد از حذف با و فتح عین بر خیزد که حرف علت بوده باشد انقلاب او  
 بالغ و ثقل بچک لازم نمی آید باعتبار آنکه فاصموم است پس دانسته که قول هم  
 بخلاف شد بری و طویلی متعلق است بقول اول او یعنی حذف الواو الباء  
 من فعلیه و مفعوله نه باین قول که من فعلیه و چون قاعده حذف با فعلیه ناقص می شد  
 به سبب ثانیات با و فعلیه در نسبت بسبب که معنی طبیعت است و به سبب نسبت  
 بسببه که نام مادر قبله است از ارد و عمری در نسبت بعینه یفتح عین و کسر هم و چون  
 پاکه شعبه آیند از قبله کلب حاصل این سه اسم فعلیه است و در نسبت با مقادیر  
 با وجود شرط حذف با و قیاس سلفی و سلمی و عمری است مصحح جواب او را بخود  
 باین قول که و سلمی و سلمی فی الازد و عمری فی کلب و یعنی بقای با و برین  
 مستویات اگر چه بخلاف فائز نیست که مذکور شد لیکن شاید و ما در است و شیخ  
 رضی رخم فرموده که کو باشد مخالفت سلمی و عمری با قاعده مذکوره نیست  
 که فرق حاصل شود میان منسوب بسببه و عمره که اصل ایشان از دو کلید منسوب  
 بسببه و عمره دیگر که اصل ایشان از غیر ازین دو قبیله بوده باشد چه در نسبت غیر ازین  
 دو قبیله باین افتد موافق قاعده مذکوره و چون اعتراض دیگر بر این قاعده وارد بود  
 بمنزل عیدی یضم عین و فتح ما و جزمی یضم هم و فتح ذال نقطه دارد در نسبت به عیده  
 من معاده

من معاودة بن فشر و خدیجه بر وزن قبيله بفتح فاء و کسر عین چه این قاعده مقتضی  
است که بعد از حذف واو و یا فتحه فاء بحال خود باشد و درین دو منسوب فاعضوم  
شده مصنف در جواب این اعراض گفته که و عیدی و خدیجی فی عبدة و حبیبة  
است یعنی ضم عین و جیم درین دو منسوب شاذ است و شد و دشش پیش از اثبات  
یاست از اسما و سابقه باعتبار آنکه اثبات با در آنها فی الجملة صورتی دارد و چه اصل  
عدم خلاف است بخلاف ضم عین و جیم درین دو مثال که اصلا صورتی ندارد و لویا  
از کتاب خلاف قاعده در عیدی حصول فرق است میان منسوب به عبده و منسوب  
به عبده چه در منسوب به عبده ر عیده شمر عیدی بفتح عین گفته شود این دو منسوب  
بلکه اگر مشتبه خوانند شد و ضم جیم عیدی را نیز بعضی از جهت فرق میان منسوب  
به خدیجه که قبلة از عبدة القیس اند و خدیجه که از قبلة اسد است گفته اند چه اولی حال  
بنت بفتح ضم است پس نانی نیز کمال خود باقی بوده مفتوح الهمزة است و شبهه این  
در نسبت بلکه لازم می آید و ممکن است که عبارت مص و خدیجه اسد یا اسد یا خدیجه  
یاست که نام قبيلة است و شد و ذ از عطف مستفاد شود و چون بر قاعده قبيلة  
بضم فاقص وارد بود ثبیل خبری در خزیه بضم خاء نقطه دارد و فتح راوی نقطه و کون  
یا و فتح با یک نقطه که نام موصفی است چه قاعده مذکوره مقتضی حذف یاست مص  
جواب گفته که وجهی شاذ یعنی با اثبات در خبری شاذ و خلاف قیاس است  
و مقتضی قاعده خبری است بخلاف یار و چون از قواعد سابقه معلوم شد که حذف



به جهت چندی می آید حذف با و در نسبت بعرض بعضی ثابت یا و اما اگر فعلیه مضارع  
 بوده باشد حذف یا جایز نیست لبعیت مذکوره و در حذف یا فعلیه صحت عن شرط  
 نیست زیرا که فعلیه از حذف با و فتح عین برخیزد که حرف علت بوده باشد انقلاب او  
 بالف و نقل بچک لازم نمی آید باعتبار آنکه فاعضوم است پس دانسته که قول  
 بخلاف شد بری و طوبی متعلق است بقول اول او یعنی حذف الواو الیاء  
 من فعلیه و مقوله نه بیان قول که من فعلیه و چون قاعده حذف با فعلیه منقص شده  
 به سبب ثبوت یا و فعلیه در نسبت بسبب که معنی طبیعت است و به سبب نسبت  
 بسببه که نام مادر قبله است از زود و عمری در نسبت بعینه یفتح عین و کسر هم سکون  
 یا که شعبه آیند از قبله کتب چه اصل این اسم فعلیه است و در نسبت با مقادیر  
 با وجود شرط حذف با و قیاس سلفی و سلی و عمری است مصحح جواب و در شرط نمود  
 باین قول که و سبب و سبب فی الازد و عمری فی کتب و یعنی بقای با و درین  
 مستویات اگر چه بخلاف قانون است که مذکور شد لیکن شاید و ما در است و شیخ  
 رضی رضه فرموده که گویا نشاء مخالفت سبب و عمری با قاعده مذکوره نیست  
 که فرق حاصل شود میان منوب بسببه و عمره که اصل ایشان از دو کلید منوب  
 بسببه و عمره دیگر که اصل ایشان از غیر این دو قبله بوده باشد چه در نسبت به غیر این  
 دو قبله یا می افتد موافق قاعده مذکوره و چون اعتراض دیگر بر این قاعده وارد بود  
 بمنزل عیدی یضم عین و فتح ما و جزمی یضم هم و فتح ذال نقطه دارد در نسبت به عمده

۸۰  
بن معادته بن فثیر و جدیدیه بر وزن قبیلہ بفتح فاء و کسر عین چه این قاعده مقتضی  
است که بعد از حذف و او و یا فثیمه فای کمال خود باشد و درین دو منسوب فای مضموم  
شده مصنف در جواب این اعراض گفته که و جدیدی و جدیدی فی عبدة و جدیدیه  
است یعنی ضم عین و جیم درین دو منسوب شاذ است و شد و دشش پیش از اثبات  
یا است از اسما سابقه باعتبار اینکه اثبات با در آنها فی الجملة صورتی دارد و چه اصل  
عدم خلاف است بخلاف ضم عین و جیم درین دو مثال که اصلا صورتی ندارد و گویا  
از کتاب خلاف قاعده و جدیدی حصول فرق است میان منسوب به عبده و منسوب  
به عبده چه در منسوب بعیده بر عبده نمر جدیدی بفتح عین گفته شود این دو منسوب  
بیکدیگر مشتبه خوانند شد و ضم جیم جدیدی را نیز بعضی از جهت فرق میان منسوب  
به جدیدیه که قبله از عبده القیس اند و جدیدیه که از قبله است گفته اند چه اولی در حال  
بنت بفتح ضم است پس ثانی نیز کمال خود باقی بوده مفتوح الهم ثابت است و ثانی  
در نسبت بیکدیگر لازم می آید و ممکن است که عبارت مصر و جدیدیه رسد یا رسد ضایقه نحو  
باب که نام قبیلہ است و شد و ذ از عطف مستفاد شود و چون بر قاعده قبیلہ  
بضم فای نقص وارد بود و ثبیل خبری در خبریه بضم خاء نقطه دارد و فتح راوی نقطه سکون  
یا و فتح با یک نقطه که نام موصفی است چه قاعده مذکوره مقتضی حذف یا است مصر  
جواب گفته که وجهی شاذ یعنی با اثبات در خبری شاذ و خلاف قیاس است  
و مقتضی قاعده خبری است بخلاف یا و چون از قواعد سابقه معلوم شد که حد

و او با مخصوص بعقله و فاعله و فعله باشد و در فعل و فاعل و فعل به دون تا بحال  
 نباشد و این معنی باشد مثل ثقیفی در نسبت ثقیف و قرشی در نسبت قرشی  
 و فاعلی بضم فاء و فتح قاف که قبله انداز گناه و ملحق بضم هم در نسبت یلمح بضم هم و فتح  
 لام که قبله از خراعه اندجه قاعده معضی اثبات بالاست و درین منوبات هم در  
 جواب گفته که و ثقیفی و قرشی و فاعلی فی کتابه و یلمح فی خراعه شاید یعنی حذف  
 یا درین منوبات خلاف قیاس است و قاعده معضی ثقیفی و قرشی و فاعلی و یلمح  
 باثبات یار است بدانکه البوجهان در انشاف گفته که مذکور میبود و جواب را  
 در منسوب مثل ثقیف و قرشی و حذف یار اشاره شده چنانکه عقیده است هم  
 و بمر نسبت داده چو از حذف یا و اثبات او هر دو را قیاس و این قول را سبب  
 سه نقل نموده و گفته که او این قول قابل شده باعتبار کسرت وقوع حذف یا در منسوب  
 بعقل بضم فاء و کسر عین و فعل بضم فاء و فتح عین در کلام مضی و یلمح و البوجهان  
 خود قابل معضی شده و تجویز نموده حذف یار و در ثانی نسبت شیوع حذف  
 در منسوب یان در اول تجویز نموده باعتبار عدت حذف و گفته که حذف ثانی  
 مسووع شده مگر در خصوص ثقیفی و شرح رضی رخصه چو از حذف یار در خصوص  
 بابی نسبت سببی داده و از قول ان در اول ساکت شده و بر تقدیر حذف  
 یا در قرشی ظاهر کلام البوجهان در شرح رضی رخصه فاعل است لیکن مسووع  
 فتح قاف اول است و چون هم فاعل باشد از بیان حکم نسبت فعل و فاعله و



و فغیر و فغیل و فغیلہ از غیر متقل اللام بیان نمی نماید حکم نسبت را درین اوزان  
 از متقل اللام باین قول که و جئت الیاء من المتقل اللام فی المذکر و الموث و ثقلب  
 الیاء الاخره داد و کفوی و مضوی و اموتی و جاتی بخلاف غنوی و اموتی شاذی  
 واجب است حذف یا از فیصل و فغلت بفتح فاء و کسر عین در حال نسبت بر کاه متقل  
 اللام بوده باشد و ابدال کسره با قبل یا بفتح منبر لازم است و مراد ازین یا بابی زاید است  
 درین اوزان و پنجن و اجبت قلب یا را خبر بود و بایلام الفعل است خواه صلی  
 بوده باشد یا منقلب از و او و علت این حذف و قلب کراست اجتماع چهار است  
 یا دو کسره در حکم واحد و این چهار یا اول یا و فغیل و دویم یا و لام الفعل که بایزید  
 مدغم میشوند و بهم چهارم یا داشته ده نسبت است و کسره عبارت از کسره نون و  
 کسره با و مدغم است پس در نسبت یعنی با غنه گفته میشود و غنوی چه بعد از از و یا و یا  
 نسبت عتی شد اجتماع چهار یا با و کسره شده بود و باعتبار نقل این اجتماع یا و فغیل  
 بنقصد و بایلام الفعل منقلب یو او و با قبل او مفتوح شد غنوی شد و در نسبت یعنی  
 با قبضه یضم قاف و فتح صا و گفته می شود مضوی چه بعد از از و یا و یا و نسبت و حذف  
 یا و قبضه مضی میشود و بعد از حذف یا و فغیل و انقلاب یا و لام الفعل بود و تصور  
 حاصل میشود و در نسبت یا و می با این گفته می شود و اموی یضم نمره و فتح میم و اموی یفتح نمره  
 شاذ و مخالف قیاس است و مسبوبه از بعضی از اعراب یفتح نمره حکایت نموده و گفته  
 که کو یا ایشان امیه که مضمر می یفتح نمره و کسر میم است در حال نسبت با بطنش بریده اند و بعد

از آن اصلش را که امی است منسوب نموده اند و در فعل و فاعله که یقیم فا و فتح عین نادر  
 ابر اصل خود داده جمیع میان چهار باشد چون امی باعتبار آنکه ماقبل بایات مکسور است  
 پس اجتماع چهار با دو کسره لازم می آید بخلاف فعل و فاعله یقیم فا و کسره عین که در حال  
 نسبت البته حذف باللام است و بر اصل خود نیامده باعتبار آنکه ماقبل با و فعل مکسور است  
 پس اگر ما بنقد اجتماع چهار با دو کسره لازم می آید پس در مثل غنوی عینی جابر است  
 و شخ رضی رضی الله عنه فرموده که در نسبت یعنی و غنیه غنی ثبات یا تیره آمده و در نسبت  
 بعدی عدی آمده ما در ادب و جویان جواز ثبات یا را در مثل عدی نسبت نظام داده  
 و آخری سخوی فی تحته مجری غنوی یعنی از باب تفعیل یفعل و سکون فا و کسره عین نادر  
 در حال نسبت با و کلین الفعل می افتد و باللام الفعل منقلب می آید و ماقبل او مفتوح  
 می شود اگر عین الفعل و لام الفعل او بیاید باعتبار آنکه او را بمنزله فاعله میگردانند پس  
 که بر وزن تفعیل است چه در تحته بوده سکون خا و بی نقطه و کسره اول و فتح یا و یانی  
 کسره با و اول منقل شد یا قتل و یا ساکن و در یانی ثانی غش شد میته شد هرگاه  
 منسوب باشد و گفته می شود سخوی بر وزن غنوی چه بعد از از یاد یا نسبت با و عین الفعل  
 می افتد و باللام الفعل منقلب و او میشود کسره با بدل به فتح میشود سخوی حاصل میشود  
 و علت آنکه او را بمنزله فاعله گرفته اند اینست که اگر چنین کنند و او را بر اصل خود منسوب  
 بجای خواهند شد و اجتماع چهار با دو کسره لازم خواهد بود و آنچه مذکور شد حکم فعل و فاعله  
 و فعل و فاعله از مغل اللام بود و چون منصف از بیان احکام این اوزان فارغ شد

بیان نماید حکم منسوب فاعول و فاعوله از معتل اللام او میگوید و اما نحو عد و وعد و ی التفات  
 وقال المبرر ذی نحو وعدة مثله وقال سبویه عد و ی یعنی اما فاعول از معتل اللام پس  
 بعد از یاد یاء نسبت بر اهل خود باقی میماند و در نسبت بعد وعد و ی گفته میشود التفات  
 و در فاعوله از معتل اللام اخلافی شده بر دان را نیز بر اصل خود باقی میگذارد و در نسبت  
 عد و ی نیز عد و ی میگوید و سبویه قابل شده بخذف و او فاعوله و فتح ماقبل او از جهت حصول  
 فرق میان منسوب بنکر و منسوب بموت پس او در نسبت بعد وعد و ی میگوید  
 و تخذف الیاء الثانیة من نحو سیدی و مبتنی و محبب من یحکم و طائی شاذ فان کان  
 نحو محبب یضمر محموم قبل محبب بالقبول فی اذ از مثل سید و بیت هر کسی است  
 که از او حرف صحیح باشد و ماقبل آن را برافشاده مکسره بر وزن ی که بوده باشد خواه بر وزن  
 فاعول یفتح فا و سکون یا و کسر عین باشد چون سید و بیت و خواه بر وزن مفعول  
 یضم هم و فتح فا و کسر عین شده چون مبتن و خواه بر وزن افعول یضم همزه و فتح فا  
 و سکون یا و کسر عین چون اسید و خواه بر وزن فاعول یضم همزه و فتح عین و کسر عین و  
 چون حمیر و خواه بر غیر این اوزان و در نسبت بچنین کسی واجب است حذف بار دوم  
 یا اعتبار که است اجتماع چهار بار یا دو کسره چه اگر بار دوم در حال نسبت باقی باشد  
 و گفته شود و سیدی مخذور مذکور لازم خواهد آمد و جایز نیست حذف بار اول و ابقاء  
 بار دوم یا اعتبار آنکه اگر چنین کنند و در نسبت گفته شود سیدی یصح پس اگر  
 مخففه لازم می آید تحقق بار متحرک ماقبل مفتوح و باید با منقلب یاء شود و



حاصل می شود و این مستند تغییر بسیار است در حکم بخلاف آنکه هرگاه یار دوم میفتد که مخدور  
 لازم نباید مابعد سكون يار اول و همچنین جاز نیست جهت رفع اجتماع چهار مافتت از دو  
 يار آخر چه مجموع من حیث المجموع علامت نسبت است پس در نسبت بسید و نسبت گفته  
 میشود سیدی و میتی بسكون يار و در نسبت بهیم بهیم و فتح ما و کبریا و شده که اسم  
 فاعل است از بهیمه یعنی جمله یما متحرک را و اول می افتد و مهبی بسكون يار گفته می شود  
 و چون این قاعده منقض می شود لطایف در نسبت بطبی یفصح طا و کبریا و شده و غیره  
 چه ان قیاس مقتضی نسبت که در نسبت يار دوم سفتد و کبی گفته میشود بر وزن بسید  
 و حال آنکه بنائی طایفی بر آنست که يار اول ساکن است از طبی افتاده باشد و يار و یاد  
 يار نسبت طی محمول پورسته باشد بکبریا و مخففه و بعد از ان يار متحرک با قبل مفتوح قلب  
 بالف شده باشد مصحوب گفته که این شاذ و نادر است و ممکن نیست که شد و در طا  
 باین اعتبار باشد که از طبی بعد از نسبت يار کسور افتاده باشد و يار ساکن بلا علقی  
 منقلب بالف شود و هر دو وجه شرح فی صریح نموده و چون مهبی بهیم و سكون يار  
 و فتح تا و شده که اسم عمل است از بهوم الرجل یعنی سر را حرکت و او از پیشگی تیرانده  
 چنانکه اسم فاعل از بهیمه یعنی جمله یما متحرک و منسوب به مهبی رسم فاعل از بهیمه  
 مذکور شد بیان نماید و منسوب به مهبی مصغر است و کیفیت تصغیر مهبوم به مهبی نسبت  
 که در حال تصغیر و او اول که ساکن است می افتد و يار و یاد يار تصغیر مهبوم حاصل  
 می شود و باعتبار اجتماع و او و يار در یک کلمه و سكون يار سابق و او منقلب بیا و يار  
 اول ساکن

۸۳  
 اول ساکنه مدغم میشوند مهمیم میشود و در نسبت با و بعد از از و یا در نسبت مهمیمی حاصل میشود  
 با اجتماع چهار یا یا دو کسره و چون اجتماع موجب نقل است پس جهت رفع این اجتماع اگر یک  
 یا مخدوف شود چنانکه قاعده است و گفته شود مهمیمی لیکن یا اول چنانکه در منسوب مهمیم  
 بمعنی اول گفته میشود لازم می آید استنباط منسوب مهمیم بمعنی ثانی یا منسوب مهمیم بمعنی اول  
 پس از جهت رفع این اجتماع و این استنباط یا ساکنی پیش از مهمیم عوض از وادی  
 که در وقت تصغیر افتاده بود زیاده میشود و مهمیمی گفته می شود بفتح با و کسره بار شده  
 و سکون یا عوض موجب استراحت زبانت و دیگرانکه فاصله میان دو بار شده  
 بدو حرف متحقق شده یکی با عوض و دیگری مهمیم پس نقل این اجتماع بر طرف است  
 بدانکه تصغیر مهمیم به مهمیم بر وجه مذکور یعنی حذف یک از موافق مذکور بسبب وجه و هموار است  
 پس ایشان در امثال این کلمات در حال تصغیر احد مثلین را می اندازند چنانکه در  
 تصغیر مقدم میگویند بحدف یک و ال و میرود در تصغیر مهمیم حرفی را نمی اندازند  
 بلکه میگویند که چون واو ثانی حرف رابع و کسور است در حال تصغیر منقلب بیایمی شود  
 چنانکه قاعده است در مد و رابع و سببه نیز در مثل مسرول قابل این قلب شده  
 و او را تصغیر نموده به سیر مل و چون در مهمیم و واو ثانی منقلب بیایمی شود با و تصغیر  
 پیش از و او اول در می آید باعتبار اجتماع و او یا و او اول نیز منقلب بیایمی تصغیر  
 مدغم می شود بفتح با و کسره بار شده و لیکن یا منقلب از وری ثانی و در حال نسبت  
 باین مصغر با نسبت ملحق می شود و مهمیمی حاصل می شود پس منسوب مهمیم باین سبب

و میرد و در یک نحو است لیکن بر تدریب میرد یا رسا گشته پیش از مجع عوض محذوف نیست  
 چه او در صنف سوم حرف ذ را حذف نموده و بر تدریب سیویه عوض و او حذف است و ثقیب  
 الالف الاخره الثالثه و الالفه المنقلبه و او را عصوی و روحی و ماهوی و مرموسی و  
 بخلاف غیرها کجلی و تخمزی و مراپی و قبضه‌ری و قد جائی نخو جلی جلی و جلاوی  
 بخلاف نخو جری المنقلبه مرفوعه تا آنکه صفت الالفه بوده باشد و پس نصف یک  
 از الثالثه و الالفه و او را مضبوط تا آنکه مفعول ثانی لقب بوده باشد بدانکه هرگاه  
 هرگاه حرف از منسوب الیه غیر حرف علت و همزه باشد نسبت لغری در آن  
 راه نمی باید اما اگر آخر آن حرف علت بوده باشد پس اگر آن حرف علت الف  
 و حرف سیوم بوده باشد منقلب بواو میشود در حال نسبت مطلقا خواه آن الف  
 منقلب از واو یا بوده باشد یا نه پس در نسبت برخی گفته می شود در حوتی و در  
 نسبت بعضی گفته می شود عصوی ثقیب الف منقلب از واو یا و چه برخی در اصل  
 روحی و چه عصا در اصل غصه بوده و او را باعتبار تحرک و انفتاح یا قبل منقلب  
 بالف شده بود و در نسبت به فتی فتوی گفته میشود و بالقلب الف منقلب  
 از یا و او به فتی در اصل فتی بوده و در نسبت با ذ در حال علیست الف که حرف  
 اصلی است و منقلب از زنی نسبت منقلب بواو میشود و از ذی گفته می شود  
 و اگر آن حرف علت الف باشد لیکن حرف سیوم پیوسته باشد بلکه حرف چهارم  
 بوده باشد منقلب بواو میشود و بشرط آنکه آن الف منقلب از واو یا بوده باشد



چون ملحق در نسبت به ملحق که الف در ملحق چون حرف رابع و منقلب از و او بود  
 منقلب یوا و شد و یا در نسبت در را و ملحق می شد و در موی در نسبت به موی بعد الف  
 در ان حرف رابع و منقلب از یا بود و منقلب یوا و شد و علت انکه الف  
 در این چند صورت یوا و نسبت که اگر بحال خود باقی ماند باز و یا در نسبت انکه  
 ساکنین لازم می آید میان الف و یا در نسبت و دیگر انکه با قبل یا در نسبت و یا در  
 مکسور باشد و الف ساکن است و علت انکه انرا بحسب التقای نمی اندازند  
 نسبت که اگر الف بیفتد باید با قبل مفتوح باشد تا انکه ان فتحه دلالت کند بر فتح  
 الف و ما قبل یا در نسبت لازم الکسره است و علت اینکه منقلب یوا و می شود  
 و مطلقا بر چند که ان الف منقلب از یا بوده باشد که اگر منقلب از و او بوده باشد  
 بحال خود بر می گردد اگر منقلب از یا بوده پس اگر در نسبت با قبل خود برگردد  
 و منقلب بیاید و یا در نسبت لازم می آید اجتماع سه یا در این  
 موجب نقل است و بر تقیاس الف اصلی اگر منقلب بیاید اجتماع سه یا  
 لازم خواهد آمد و اگر ان حرف الف ثالث نباشد و حرف را یعنی که منقلب  
 از و او یا بوده باشد بلکه حرف را یعنی باشد که علامت ثانیست بوده باشد  
 چون جمعی با خبر و اصلی کلمه چون کلا در حالت علمت یا زاید بود بر سطح الحاق  
 چون از طی و معنی یا انکه حرف خامس و دس بوده باشد مطلقا خواهد  
 بوده باشد از و او و یا چون مصطفی و مستحق یا خواهد تراید جمعی الحاق باشد

به چون جنبی و مستقی و خواه علامت ثابت باشد چون جاری و هوایا و خواه  
بواسطه محقق نگینا باشد چون فغش در جمیع این صور حذف آن الف  
واجب است و ما قبل آن مرسوم شود یا اعتبار طول کلمه چون جلی مکرر اللام  
در نسبت بجلی که بعد از از و یا در نسبت الف آخر سقیاد و ما قبل یا نسبت  
مکسور شد و مخمری بفتح جم و هم در نسبت بحر که معنی حرکت مرسوم است  
و مخمری در نسبت به مخمری و مطفوی و مستقی و جنبی و مستقی و در الف  
خاصه منقلب که ما قبل او حرف شد و بوده باشد بولس تجوز بقای الهمزة  
بقب او بود و او را بمنزله حرف رابع گفته چون مغلوی در نسبت بمجلی  
و در نسبت بمطقی بخلاف قاعده مطفوی آمده بقب الف بود و در مثل حلی  
یعنی در هر اسمی که الف حرف رابع باشد و عوض از حرف اصلی بوده باشد  
دو حرف ثانی آن ساکن باشد دو وجه دیگر گویا حذف الف آمده بی  
حلولی بقب الف بود و دیگری جلاوتی بقب الف بود و  
و از یاد الفی پیش از آن بسبب نشبه او با الف محدود و چنانکه در نسبت  
بصوا صواوتی آمده و برین قیاس در نسبت بمغری و مفودی و منوادی  
شمر آمده بخلاف مثل مخمری یعنی هر اسمی که حرف ثانی او متحرک باشد که در و  
این دو وجه نیامده یا اعتبار آنکه حرکت حرف ثانی بمنزله حرف دیگر است  
بسبب الف در او بمنزله حرف ثانی است و حذف او لازم است تا برین  
در نسبت

در نسبت بمصطفی جابر خواهد بود و از جهت بعضی از محققین  
گفته اند که این محض غلط است و صواب مصطفی نجف و او است بلکه  
مم حکم الی فی را که حرف آخر کلمه منسوب الیه و حرف ثانی نوده باشد بان  
تمنود و لتفصیل ان خیال بجهت شیخ رضی رضو ذکر نموده است که چنین است که الف  
حرف ثانی و آخر او نوده باشد یا لام الفعل او مخدوف است و در اصل کلمه  
بوده چون فادر خازند و ذر در ذمال یا ان کلمه ثنائی است و صفا چون  
ما و ذال اسم اشاره و و حرف که لام او مخدوف نوده باشد اگر پیش از نسبت  
حرفی دیگر عوض الف واقع میشده چون فم و فاکه میم بدل الف آمده الف  
در حال نسبت بان حرف بدل منقلب می شود و در نسبت بقا زبد اگر این حرف  
علم بوده باشد گفته می شود نمی تجوف مضاف الیه خیال که از قاعده منسوب  
بمکرب دانسته خواهد شد و بدل الف قایم چه اگر الف بحال مخدوف باقی ماند باز  
یا نسبت التقای ساکنین لازم خواهد آمد با آنکه با قبل یا نسبت لازم الکت  
و اگر پیش از نسبت بدل ان الف حرفی صحیح نیامده باشد در حال نسبت لام  
الف مخدوف می گردد چون ذو ذی در نسبت به ذر در ذمال و حال عملیت تجذ  
مضاف الیه و عاده و اول لام الفعل چه این ذر در اصل زوی نوده و او  
متحرک با قبل مفتوح منقلب یافته شده ذی شد و بعد از ان ما بعلتی قفا و  
و اگر ان اسم ثنائی باشد بحسب وضع زیاد میشود در حال نسبت بر و الی دیگر و



متقلب بهتره میشود چون ذاتی در نسبت بر ذای که اسم اشاره است چه  
 نیاید مشهور این در موضوع بود و حرفت و بعضی از محققین این را بهتر  
 ثلثی میدانند نجیب وضع چنانکه در حکمت تصور کنند و چون لائی و بای در  
 نسبت بلا و ازین مقرر است باینکه شئی که منسوب باینست که مقصود  
 از آن سوال از حقیقت است و ما بهیئت در اصل باینست که بمره باعتبار  
 در نسبت باین متقلب بهاشده و حکم اسمی که تمامی بوده باشد و ضعا در  
 آخر یعنی حرف ثانی او و او باین بوده باشد بهین نحو است بی تفادتی مثلا  
 در نسبت به فوزید و فی زید در محل علمیت گفته می شود فی باین و او  
 یا بیم و در نسبت به مال و ذی مال مال و ذی گفته می شود یا عاده لام  
 محذوف چه فوزی و ذی و ذی ثلثی اند و ضعا و در نسبت به ذی که  
 اشاره که ثانیست و ضعا گفته میشود و ذی بوی چه سبب حرفی از جنس  
 حرف آخر پیش از نسبت ذی حاصل شد باشد باین اعتبار و غام  
 بانی که آخر کلمه است در یا زاید پس و از باب بی خواهد بود و خواهد آمد  
 در آن باب که بعد از از دیا و یا نسبت بر چنین کلمه که در آنرا و یا شده  
 باشد و پیش از آن بکجوف بوده باشد ثانی از آن و یا در محتمل  
 بود و میشود پس بعد از از دیا و یا نسبت بر ذی ذی بوی حاصل میشود همچنین  
 در نسبت بقی که در اصل حرف جر است بضاف بیا مسکون فنیوی گفته میشود

در اصل قی بوده با اجتماع چهار با و یا و ثانی منقلب بود می شود تا بر قاف  
 باب می و ثقلب الباء الا حرة الثالثة المكسور ما قبلها و او بفتح ما قبلها  
 كعموي وشجوي وت حذف الرابعة على الاصح كفا صني وت حذف ما سورها  
 كسنري باب می جاد علی محوی کاسوی و ای آنچه پیش ازین در متن  
 سابق بیان نموده حکم ایسی بود که حرف آخر و حرف علت الف بوده  
 و ان الف حرف ثالث یا حرف رابع بوده باشد و الحال بیان نماید  
 حکم ایسی را که حرف علت مذکوره در بابا باشد و بعد ازین بیان خواهد نمود  
 حکم ایسی را که این حرف علت در او داده بوده باشد در ضمن متن اینده  
 بدانکه هرگاه حرف آخر منسوب الیه بالوده باشد پس اگر ان یا حرف ثانی  
 است پس طریقه نسبت بان است که شده در شرح متن سابق و اگر ان  
 یا حرف ثالث بوده باشد پس اگر ماقبل او متحرک است و ان حرکت  
 محاکره خواهد بود چه بر حرکتی دیگر نیامده در بصورت ان با منقلب بود  
 در حال نسبت و کسره ماقبل او بدل بعضی می شود از جهت فصل اجتماع سه یا  
 حرکت ماقبل چون عموی بفتح هم در نسبت یعنی مکبریم که معنی با بجهل است  
 و شجوی بفتح هم در نسبت بشی مکبریم که معنی خرب است و اگر ماقبل  
 ان با متحرک است بلکه ساکن است پس اگر ماقبل یا حرف صحیح است  
 چون طی و ظنه و فینه در قییه یا حرف علت است چون زای و راته

و طحی و طی احکام اسباب بعد ازین دانسته خواهد شد و اگر ان  
یا با قبل مکسور که حرف آخر کلمه است حرف رابع بوده شد حذف  
او در حجب است در حال نسبت چون قاصتی در نسبت بقاصتی  
و موجب حذف عقیده سببیه است و بر درین قسم تجزیه نموده  
انقلاب یا را با او چون قاصتی و اول افعلیت و در حجب است  
بلا خلاف حذف بای با قبل مکسوری که غیر نالیه و رابعی  
خامسه و سادسه بوده باشد باعتبار کثرت حروف خماسی و  
چون مثبتهی متبیده یا در نسبت مثبتهی و اگر با قبل یا رابعه و  
مکسور بوده باشد بلکه ساکن یا مفتوح یا مضموم بوده باشد پس  
اگر مفتوح است باعتبار آنکه آن یا در طرف واقع شده یا قبل  
است مفتوح است باعتبار آنکه آن یا در طرف واقع شده یا قبل  
است مفتوح است متغلب است می شود چنانکه در محبت اعدال  
دانسته خواهد شد و اگر با قبل آن یا مضموم است صنفه بدل مکسوره می  
شود و آن بای افتد و حکم با قبل ساکن بعد ازین خواهد آمد در باب  
مری و باب محی بضم هم و فتح حار بی نقطه و کسبه یا شده یعنی برای  
که حرف خامس او با باشد و پیش از آن یا در اصل یا شده  
مکسور باشد محی اسم فاعل است از محی در اصل محی بوده و مرز  
بمعنی صنفه



منفرجه یا بختی نقل از بابتقاد النفاى سکنین شد میان یا و نون یا تینا  
 می پس از نسبت به او محوی آمده برود محققه و بنای این وجه بر انت  
 که یا و مخدوف بزرگردد و بای شده کونیه تفرقی در راه نیاید و این دو وجه در  
 بالیه دانسته شد و مخربیه و مینیه و اینه و غره علی القاس عند سبویه و کو  
 و قری شاذعه و قال یولس طبعوتی و غزوی و اتفاقانی باب طلی و غیره درید  
 شاذ یعنی هر اسمی که حرف اخر او یا محققه یا و او محققه بوده باشد حرف ثالث  
 بوده باشند و یا قبل او و او و یا سکن و حرف صحیح باشد خواه مذکر باشد  
 ان اسم و خواه مونث منسوب بچنین اسمی لطریق قیاس است یعنی بدون  
 خدمت یا و یولس در باب طیفه یعنی در مونث چنین اسمی یا سبویه نجاشه  
 نموده و قابل شده به اعلال حرف علت یعنی بقل حرکت او یا قبل قلب  
 او و او اگر ان حرف علت یا باشد پس اول نسبت به طیفه طبعوتی یعنی یا  
 و در نسبت بقروه غزوی یعنی زاکفته و در باب طلی و غیره و لغی در مذکر  
 چنین اسمی یولس یا سبویه اتفاق نموده در عدم اعلال حرف علت  
 پس هر دو در نسبت باین دو رسم طلی و غزوی گفته اند و بنابرین در  
 در نسبت به بیدر بکون و ال بدوی باید گفته شود و بکون اتفاقا  
 و چون بدوی یعنی ذال آمده مصر او را شاذ نموده و بیدر بکون یا قبل او  
 اگر مفتوح یا کسور یا مضموم بوده باشد خواه ان و او حرف ثالث بوده یا

با حرف رابع و با خاسر در صورت فتح ماقبل او و او چونکه حرف اخر است  
 و منقلب باقی میشود و در صورت کسر ماقبل و اگر در صورت الضمام ماقبل بحال خود  
 باقی میماند و باب طی و حی ترد الا ولی فیه الی اصلها و لفتح مقبول طوی و حیوی  
 بخلاف و وئی و کوی مراد از باب طی و حی هر سه می است که اخر او مای باشد که پیش از آن  
 مای می و دیگر باشد منقلب از او با اصلی مدغم نموده باشد یا با اخر کلمه و آن با اخر حرف  
 ثالث نموده باشد و در چنین اسمی در حال از دیاد یا نسبت به وسط رفع اجتماع چهار یا  
 تک ادغام لازم است و اول ازین دو مای که در یکدیگر مدغم اند مایل خود بر میگرد  
 و مفتوح میشود و اگر منقلب از او نموده باشد و اگر اصلیه باشد بحال خود میماند و بر  
 تقدیر مای دوم منقلب لو اوی شود باعتبار زیادتی فعل مای متحرک ماقبل مفتوح بر ل  
 و او متحرک و ماقبل مفتوح و بعضی گفته اند که مای دوم اول منقلب بالف می شود بسبب  
 حرکت و فتح ماقبل و بعد از آن الف منقلب لو اوی میشود چنانکه در نسبت به عصار الف  
 منقلب لو او گفته میشود و خصوصاً و قول اول یعنی انقلاب مای و اخره لو او لو کسطه اگر  
 چه انقلاب مای متحرک ماقبل مفتوح بالف در صورتی که حرکت او و فتح ماقبلش  
 بر دو اصل می باشد معارضی و در اینجا نیز مدغم بر دو سبب مای نسبت عارض شده اند  
 پس در نسبت بطی طوی لفتح و او اول و کسر ثانی و در نسبت به حی حیوی لفتح مای  
 و کسر او گفته میشود زیرا که طی در اصل طوی بوده چه او اجوب و او نسبت باعتبار  
 اجتماع او با مای در کلمه واحده و سکون سابق و او منقلب مای و در نسبت  
 مدغم شده و چون در حال نسبت مای اول از طی مایل خود برگشت و مفتوح شد

و مای دوم

و بار دوم منقلب می‌باشد طوطی حاصل شد و در جی عین نیز چون بابت و در لام  
در غم شده در حال نسبت فک او غام و بار اول مفتوح و ثانی منقلب می‌شود  
جیوی بفتح با حاصل می‌شود و سبب گفته که هر که در منسوب یا میده امتی تجوز محموده اجتماع  
چهار بار در منسوب بطی و حتی نیز طینی و جی زالی اعلان با اجتماع چهار بار بخیر میکند  
با عبارت رکت در فصل و فرق میان این دو مثال و امسی ظاهر است چه این  
دو مثال ثلاثه و ثنایی ثلاثی برخصف است و نقل در آن مجوز نیست بخلاف  
اینکه که زیاده بر سه حرف است و در آن خفت ایقدر مطلوب نیست پس اگر  
در مثال آن اجتماع چهار بار جایز باشد لازم آید جواز او در مثل طی و حتی و در باب  
و بفتح و ال بی نقطه و تشدید و او که بمعنی مبالغت و کوه بضم کاف و تشدید و او  
مفتوحه که معنی روزنه خاتمه است یعنی در هر اسم ثلاثی که حرف ثلاثت او او  
و بیش از آن نیز و او ی بوده باشد مدغم در و او خرد در حال نسبت بر و او و احوال خود  
میماند زیرا که اجتماع دو و او با و از قبل اجتماع چهار بابت در نقل پس در  
در نسبت باین دو اسم دوی و کوی گفته میشود بدون اعلان بی در مونت نا  
می افتد چنانکه قاعده است در نسبت و اگر آن باز شده که حرف اخر اند بعد از دو  
حرف بوده باشند چون عنی و عدد و حکمتان بیش دانسته شد و اگر بعد از سه حرف  
باشند حکم آنها ازین قول معلوم دانسته می‌شود که ما اخره یا شده بعد ثلاثه آن  
کانت اصله فی نحو می قبل میو بی و ان کانت زیاده حذف لکسی و بجای فی کجا



اسم رجل یعنی براسمی که در آخر او بانی باشد که با قبلش سر بانی باشد و آن غم  
 و آن با و شده بعد از سه حرف که آن با و آخر کلمه حرف بهم موده باشد پس اگر  
 آن با و آخر اصیلی است نیز زاید چون با ثانی در مری در حال نسبت آن متقلب  
 با و و با قبلش مفتوح میشود و و او اول که زاید است می افتد برای رفع ضمایع  
 چهار باب در نسبت بر می مری گفته می شود و بعضی حذف هر دو بار اخبر موده  
 اند و در نسبت بر می گفته اند و اگر آن دو بار موده زاید باشند چنانکه در کرسی  
 هر دو می افتد و در نسبت باین باز کرسی گفته میشود بخلاف با و شده زاید  
 و از و با و نسبت بخانی یقع با و یک نقطه و نشد با که نام مردانیت بخانی گفته شود  
 چه با و شده در او زاید است و در نسبت به بخانی جمع بختی بعد از این در باب نسبت  
 بحجج دانسته خواهد شد که غیر دوش میگرد و مفرد منسوب الیه پس در نسبت بان  
 بخی گفته می شود بدانکه بخانی میشناس از نسبت غیر متصرف است یعنی صنعتی  
 المجموع چون با اصیل است و بعد از نسبت متصرف است باعتبار آنکه با و در بخانی  
 در حال نسبت جزو اصیلی حکم نسبت بسبب صنعتی المجموع متقنی خواهد بود بدانکه ظاهر  
 کلام مصرع نسبت که در مثل بخانی یعنی براسمی که با و شده در او بعد از چهار حرف باشد  
 نیز بفضل اصالت احد الباین و زیادتی هر دو جاری باشد زیرا که چون بخانی را  
 مثال موده از برای با و شده زاید با آنکه با و شده در او حرف حاس است  
 پس معلوم میشود که بعد از ثلاثه در کلام او اعظم است از آنکه این با و سه بعد از سه حرف باشد  
 باین روش

مابین روش که حرف رابع باشد یا بواسطه و یا آخره نمره بعد الف الکافیه للکتاب  
 قلبت و او که می دهنی و صغالی و بحرانی و روحانی و جلویی و حروری شاذ و الکافیه صلیه  
 ثبت علی الاکثر کفرانی و الا قالو جهان کسادی و علیاوی در اسمیکه در آخر نمره باشد  
 بعد از الف پس آن نمره زائده و بان الف علامت ثابت است در حال نسبت منقلب  
 بود میشود از جهت تخفیف چه نمره قبل تر از واد است و منقلب سانی شود با آنکه با تخفیف  
 تر از واد است تا آنکه لازم نیاید اجتماع سه بابا که پس در نسبت بحر الکافیه شود و او می  
 بقیه نمره بنون در مثل صغالی و بحرانی و روحانی در نسبت به صغالی بن و بحرانی که قبله  
 از فصاع اند و در واد که نام شهر نسبت از توابع شاذ است و همچنین حذف آن نمره الف  
 چون جلویی و حروری در نسبت بجلو لا که نام دهی است و در ناچه فارس و حروری  
 ساوست و مخالف قیاس است و قیاس مضطرب است که نمره در جمع منقلب بود و گفته شود  
 و صغالی و بحرانی و روحانی و جلویی و حروری و حروری ممکن است  
 که از باب قیاس بوده باشد باعتبار آنکه منسوب باشد بحر و الف مقصوده و الف مقصوده باشد  
 قیاس و حروری و مقصود نام دهی است که بان منسوب اند و خارج حروری به باعتبار آنکه ابتدا  
 اجتماع ایشان در اینجا بود و اگر آن نمره بالف علامت ثابت نباشد پس اگر نمره بحر  
 اصلیه باشد و منقلب از حرفی دیگر نباشد ثابت میباشد آن نمره در منسوب فحالی اعتبار  
 قوت او بسبب صلابت چون قرآنی و نسبت بقراء چون نمره اصلی است منقلب از حرفی  
 دیگر نیست باعتبار آنکه لام الفعل است و قرآنی است از قرآنی که جمهور اسلام است و منسوب

بحال خود مانده و بعضی درین قسم نیز تحریر نموده اند انقلاب هزموه و فرادوی گفته اند  
و اگر آن هزموه الف علامت ثابت نباشد لیکن حرف اصلی نیز نباشد بلکه منقلب از  
او و یا باشد یا آنکه زاید بجهت الحاق بوده باشد و درین دو صورت جایز است انقلاب آن بود  
و اثبات آن بحال خود چون کس حری در نسبت یک و چون هزموه منقلب از او بود و نسبت  
آنکه او واقع شده بود در طرف بعد از الف زاید و قاعده انقلاب چنین و او نسبت  
به هزموه چنانکه در باب اعلال دانسته خواهد شد و علیاوی در نسبت بعليا که نام گرد  
است چون هزموه منقلب بود از او و زاید برای الحاق بقدر طالس درین دو مثال  
در حال نسبت هزموه منقلب بود و اثبات هزموه نیز درین دو مثال آمده بود یک  
و علیای بد آنکه این احتمالات منی بر آنست که الف زاید بوده باشد چنانکه دانسته شد  
و اگر هزموه بعد از الف اصلی الف باشد چون با و شا که الف درین دو مثال عین انقلاب  
چه منقلب انوا و عین الفعل است و هزموه بول از نامت پس از او عدم فجران هزموه است  
چنانکه در نسبت گفته شود مالی و مالی لیکن از بعضی زبان در نسبت با و شا و مالی  
و شا نام مرد است و باب سقا به قافی با الهزموه و باب سقا و سقا و سقا و سقا و سقا  
در این رای و رای و رای مراد از باب سقا به و سقا و سقا و سقا و سقا و سقا و سقا  
باشد واقع بعد از الف زاید و اعلال در او را منافیه است پس با در حال هزموه منقلب  
می شود چه اگر بحال خود بماند اجتماع که با با که لازم می آید و او بحال خود می ماند چه  
سقا به هزموه و سقا و سقا به نسبت بان دو رسم و مراد از باب رای و رای بر اسمی است  
تلائی که هزموه



تکالی که اثر او مالی باشد واقع بعد از الف منقلب از حرف اصلی و نام است فارق و بعد  
 و حسن او بوده باشد و در منسوب چنین اسمی سر و وجه جایز است اول قلب ان با هم  
 باعتبار نشانه ان اسم بابت قایم بسبب وقوع با در بر دو بعد از الف پس چنانکه  
 در اینجا با منقلب همزه میشد در اینجا نیز چنین می شود دوم قلب ان یا با و جهت رفع اجتماع  
 سه با و سوم القای یا بحال خود بواسطه نشانه ان اسم به یمنی در سکون یا قبل  
 یا و النشانه که یا قبل حرف علت بر کاه ساکن بوده باشد از حرف علت در حکم  
 بصحیح است و محتاج با علل نیست پس در نسبت به رای در است را بی همزه در ادوی  
 بو او در ای بی بر سه مجوز است و فارق میان منسوب بو احد منسوب حسن  
 از قرآن جارجیه منقاد میشود بدانکه و او و یا در غیر مواضعی که مذکور شد  
 بحال خود باقی میماند در منسوب و تغیری در ان راه نمی یابد اما کان علی فنین  
 ان کان متحرک متحرک الا وسط اصلا و المخذوف اللام و له عوض همزه وصل و کان  
 و المخذوف فاء و هو معطل اللام و جب رده کابوئی و اخوی و ستمی فی رت شئی  
 فی سینه و قال الاغشش و شتی علی الاصل و ان کانت لامه صحفه و المخذوف  
 غیر محال بر و کعدتی و زنی و ستمی فی سیه و جاء عذوبی و لبس بر و ما سواهما  
 به نحو ضیه الامران کوعذی و عذوبی و ابنی و یونی و حری و حرجی و ابو الحسن  
 یکن ما اصله یکنون فقیول عذوبی و حرجی و حجت و بنت کاخ و این عند  
 سوسه و علیه کلوی و قال یونس اختی و بنی و علیه کلتی و کلوتی و کلنا و یس

یعنی براسمی که شکر و حرف باشد بخذف حرفی از آن گاه اعاده مخدوف  
 واجب است در منسوب بیان و گاه جایز نیست و گاه اعاده و عدم اعاده  
 بر دو جایز است اما وجوب اعاده پس در دو صورت متحقق است یکی آنکه  
 این قسم در اصل متحرک الوترط و لام الفعل مخدوف بوده باشد و عوض از مخدوف  
 بنمونه وصلی و زیاده باشد در اولش پس در نسبت باخ و آب دشت گفته شود  
 والوی و اخوی و سبتهی به اعاده لام مخدوف زیرا که اب در اصل الوداخ  
 در اصل اتخوت در اصل شته بوده لاشان افتاده می لغو مض بنمونه و  
 و علت وجوب اعاده اینست که اگر اعاده نشود لازم می آید اخلال بان اسم  
 بخذف لام و حذف حرکت بعین چه عین سبب بای نسبت کسور خواهد شد  
 و اگر گوئی که این قاعده منقوض است به ذم که در اصل دمو بوده و در منسوب  
 بان دمی بدون اعاده و لام مخدوف بنمونه خیال که دمی بای اعاده میگویم  
 که قاعده مادر اسمی است که متحرک الوترط بوده باشد و دم نزد سببه  
 و انحنش و اتباع ایشان در اصل و موب کون میم بوده بلی نزد میرد و اتباع  
 اول فتح میم است پس بنا برین تدبیر در منسوب اعاده واجب لازم خواهد  
 بود و دوم آنکه مخدوف و غیره و ان اسم متصل الا لام بوده باشد خیال که در نسبت  
 به نسبت گفته می شود و سویی بایعاده داد مخدوف و فتح نشین چه شبه  
 در اصل و شبه بوده میگرد و سکون نشین کسره بر و اول فصل بودین

داده شد و او بقیاد شنبه شد چه کسر او در مغل علت و خوب حذف او  
 و شبه و نمی است که عارض حسی و مخالف رنگ اصلی او بوده باشد و بان  
 مخلوط و در میان او در آمده باشد و در حال نسبت و او حذف بر میگردد و کسره  
 شین که از او در چنین حذف بان منتقل شده بود باقی میماند و بار دیگر  
 با نسبت و شنی کبر و او و شین و بای اصلی حاصل میشود و وزن ابی بعد  
 از آن کسره شین بدل بقوی می شود که ماقبل مفتوح منقلب بالف می شود  
 و و شانی بهم برسد بعد از آن الف منقلب میشود و او و شوی حاصل میشود  
 و جایز است که بعد از فتح شین با لام الفعل ابتدای سوا کسره انقلاب الف  
 منقلب یو او میشود چنانکه در جوی نیکورش و این طریقه نسبت در شبه  
 عقیقه سبب و اتباع است چنان بعد از عاده و او و حذف  
 کسره شین را باقی میکنند اسکان از چنانکه در اصل بوده تجزیه میکنند  
 بر چنانکه این کسره سبب حذف و او و منتقل شده یو او و او و عاده و عاده او  
 را علت اسکان شین نمیدانند با اعتبار آنکه این عاده سبب و ذری است که  
 به حقه نسبت عارض شده و لازم کلمه نسبت پس اعتمادی بر آن نیست و با  
 این نمیشود که کسره که لازم شین بود سبب حذف و او و حذف و خوش تجزیه  
 نموده سکون شین را چنانکه در اصل ساکن بوده با اعتبار آنکه علت کسره او  
 که حذف و او است منتفی است پس نسبت به شعبه نزد او و شکی کبر و او سکون



کشین و کسب با لام الفعل است چون فتنی در نسبت تفسیه و قول و او محذوف  
 و بعد از لام الفعل اعاده نماید در شبوی در منسوب میگوید و حاصل او بر  
 معنی نسبت که در منسوب بعد که محذوف الفاء و صحیح اللام را بنابر او قبایل  
 نموده و جواب قول او مختصرب دانسته خواهد شد بدانکه علت و جواب آنجا  
 فاء الفعل محذوف درین قسم است که چون نارباب است در حال نسبت  
 می افتد و حرف باقی میماند و در کلام عرب اسمی است و حرفی که ثانی  
 او حرف لین یعنی و او با یا بوده باشد پس اعاده محذوف لازم است تا آنکه  
 آن اسم سه حرفی شود و اگر کوئی در وزن آمده میگویم که چون وی در  
 لازم الاضافه اند و بدون مضاف الیه هرگز نیست مثل میثوف پس گویند که  
 کلمه متعلق نیستند و اما متناع اعاده محذوف پس آن نیز در محذوف  
 یکی آنکه لام الفعل او کسم حرف صحیح و محذوف فاء الفعل او باشد چون  
 عذرة در زنته که منسوب میباشد و زنی بی اعاده و او محذوف می علت  
 عدم جواز اعاده فاء در بصورت اینست که اگر برگردد و گفته نشود در نسبت  
 و عذری و وزنی لازم می آید بقاء و او با وجود علت و جواب حذف او  
 چون عذرة و زنته در اصل و عدد و وزن بوده اند چون در فعل مضارع  
 که بعد و وزن است و او افتاده است و چون او در مصدر نیز منتقیا و پس علت و جواب  
 حذف نیست فعل است و این علت در حال نسبت نیز مستحق است و در این

قسم او